



پیش درآمد

این پژوهش و پژوهش‌های گذشته نویسنده، بخشی از یک برنامه بزرگ‌تر به شمار می‌رود که نویسنده امید دارد بتواند به همراه سایر محققان، آن را در تحقیقات آینده به انجام برساند. شاید این هدف و برنامه نسبت به نویسنده که هنوز در ابتدای راه قرار دارد دست نایافتنی و بلندپروازانه بنماید. ولی عملی ساختن هر طرحی با بردازی و

به علاوه اینکه به کارگیری و جایگزین نمودن یک لفظ به جای لفظ دیگر برای شرح و توضیح یا تعبیر کردن از یک معنی با عبارات دیگر، خود ضرورتاً متنضم فهمی خاص است که به تکامل دلالت لغت از یک عصر تا عصر دیگر مرتبط است، همان‌گونه که به چارچوب معرفتی‌ای که لغت در تکامل تاریخی اش آن را منعکس می‌کند، مرتبط است. اگر به این موارد، این را هم اضافه کنیم که واژه‌ای که گمان می‌شود با یکدیگر مترادفند در دلالت خویش تفاوت‌های دقیقی را بازتاب می‌دهند در می‌باییم که هر شرحی لزوماً باید در برگیرنده گونه‌ای از تأویل باشد.

محقق و پژوهشگر مبالغه نمی‌کند اگر معتقد شود که

شاید در تمام این موارد، زمینه‌ای فراهم گردد که به ما امکان دهد تا از تمایز اصطلاحی متأخر میان تفسیر و تأویل را فراتر رفته و به اصل که همان وحدت میان آن دو بوده است بازگردیم

تفسیر خود صحابه - مخصوصاً ابن عباس که به عنوان مترجم قرآن به او نگریسته می‌شود - از چارچوب تأویل تجاوز نمی‌کند؛ ابن عباس نسبت به خوارج و تأولیات‌شان موضع خاصی داشته است، موضعی که در روایات بر جای مانده از در کتب تفسیری منعکس شده است و در آنها به تأولیات خوارج پاسخ می‌گوید، حتی برخی آیات قرآن را که مؤوله را مورد هجوم قرار می‌دهد به تأویل می‌برد، آن هم بر این اساس که منظور از آنان خوارج است.^۱ یکی از شواهدی که این اعتقاد را تأکید می‌کند که تمایز میان تفسیر و تأویل اصطلاحی است متأخر، [نام‌گذاری تفاسیر است] مثلاً طبری تفسیر خود را «جامع بیان درباره تأویل آیات قرآن» نام نهاده است و ابن عباس معتقد است که تأویل قرآن را می‌داند و نیز تأکید روایات بر اینکه رسول خدا(ص) در حق ابن عباس این چنین دعا کرد: «اللهم فقهه فی الدین و علّمہ التأویل»، یعنی خدایا او را فقیه در دین قرار ده و به او تأویل [قرآن] بیاموز.^۲

شاید در تمام این موارد، زمینه‌ای فراهم گردد که به ما امکان دهد تا از تمایز اصطلاحی متأخر میان تفسیر و تأویل را فراتر رفته و به اصل که همان وحدت میان آن دو بوده است بازگردیم، آن هم بر اساس ایمان به اینکه مفسر در رابطه‌اش با متن - نمی‌تواند بعد تاریخی که او را از

صیر آغاز می‌شود و صیری که نویسنده برای تحقیق آن می‌کوشد یکی بازنگری در میراث دینی در تمامی ابعاد و جوانش از دیدگاه رابطه مفسر با متن است و دیگری آن مشکلاتی است که این رابطه در سطح وجودی و معرفتی به گونه‌ای برابر ایجاد می‌کند. افق‌هایی که ممکن است این دیدگاه برای ما بگشاید بسیار بالارزش و متنوع هستند همچنین این امکان وجود دارد که ابعاد فراوانی از میراث که تاکنون مجھول مانده‌اند آشکار گرددند. حتی مبالغه نکرده‌ام اگر بگوییم ممکن است این افق‌ها بسیاری از افکار رایج و جاافتاده در میراث دینی مسلمانان را تصویح نماید.

یکی از این تفکرات رایج که امکان بازکاوی آن وجود دارد اندیشه تمایز میان تفسیر و تأویل است، تمایزی که جایگاه تفسیر را بالا می‌برد و ارزش تأویل را بر اساس عینی بودن تفسیر و ذهنی بودن تأویل می‌کاهد. عینیت در حالت اول عینیت تاریخی است که امکان گذرا مفسر از چارچوب‌های تاریخی و دغدغه‌های زمانش را فرض می‌گیرد و اینکه دیدگاه معاصران زمان نزول متن را پذیرد و متن را درک کند آن گونه که آنان در چارچوب داده‌ای لغوی - تاریخی عصر نزول متن را درک کردن. این تصویر از جهت نظرگاه دینی - اعتقادی، که طوفدارانش از آن آغاز می‌نمایند، دارای تنافض منطقی است زیرا متن قرآن از نظر آنان شایسته تمامی زمان‌ها و مکان‌هاست زیرا حاوی تمام حقایق و جامع معرفت تام به شمار می‌رود. امثال این اعتقاد کاملاً با عقیده ضرورت اعتماد مفسر بر مأثورات روایت شده از نسل اول و صحابه و حداقل نسل دوم و تابعین، و توقف در حدود درک و فهم آنان و تفسیر آنان از متن، تنافض دارد. پیروان این دیدگاه برای آنکه این تنافض منطقی را حل کنند، منکر توسعه و تکامل معرفت دینی تام و کامل درباره وحی و معنای آن داده شده است و اینکه تنها تمسک به معرفت آنان است که مانع لغزش‌ها و انحراف‌ها می‌باشد.^۳ و در نهایت، اینکه از یک جهت، معرفت دینی را از انواع دیگر معارف بشری جدا کردن و از جهت دیگر، تکامل و توسعه معارف بشری را منکر شدند.^۴

حقیقت امر این است که از دیدگاه پیروان این دیدگاه، اعتماد و اطمینان بر تفسیر گذشتگان از صحابه و تابعین، کاملاً فارغ از موضعی گزینشی - که بر ترجیح دادن یکی از آراء تکیه دارد - نیست. این انتخاب مبنی بر ترجیح، با نقشی که اینها می‌کند بازتاب گرایشی تأولی است که از دیدگاه مفسر و دغدغه‌های زمان او و چارچوب فکری و فرهنگی او سرچشمه می‌گیرد. اینها همگی اموری هستند که هر مفسری هر چند مدعی بسی طرفی و گستالت از واقعیت موجود و زندگی خویش باشد، ناگزیر از آنهاست.

امثال این آراء احتیاجی به تعلیق ندارند زیرا بلافاصله ادعای قدیمی ارنست ریسان درباره خرافات تفکر سامی گری و آربابی گری به ذهنمان خطوط می‌کند. به علاوه تکیه این نظریه بر مقیاس و معیار بودن فلسفه یونانی‌ای است که از دیدگاه این متفکران هر فلسفه دیگری دنباله‌رو و به تقلید از آن می‌باشد.

اما از منظر متفکری که عقل را مقیاس مشخص نمودن آنچه فلسفی است و غیرفلسفه را از حوزه فلسفه خارج می‌کند، از حدت و تیزی این نظریه اندکی کاسته می‌شود. از این منظر، علم کلام و تصوف به کلی از جبهه فلسفه دور می‌مانند. علم کلام به این دلیل جدا می‌شود که هدف اساسی آن - چنان که این متفکر معتقد است - سازگاری میان عقل و نقل می‌باشد و این مسأله، بحثی تاریخی است که جولانگه موافقان و مخالفان بوده است و برانگیختن مجدد آن در زمان حاضر برای ما فائدای ندارد. تصوف نیز بر تجربه، ذوق و شهود تکیه دارد و بر عقل که اساس تفکر فلسفی است انتکاء ندارد.^۷ تصوف نیز بر تجربه رأی برای ما اهمیت دارد بی تووجهی کردن به مشکل سازگاری عقل و نقل در فلسفه عقل‌گرا و منحصر کردن این مشکل در کلام از یک جهت و جدا کردن این مسأله از دروس معاصر به علت تاریخی بودنش از جهت دیگر، است. نظریه سوم، دیدگاهی است که معتقد است بحث از فلسفه اسلامی را با این عنوان، حقیقتاً در میان علوم فکری‌ای مطرح می‌داند که تولد اسلامی ناب و خالص و بدون تأثیرپذیری از افکار بیگانه داشته‌اند، یعنی فلسفه اسلامی حقیقی را در علم کلام و مخصوصاً در علم اصول فقه می‌بینیم، دو علمی که گرچه در مراحل متاخر، از علوم اجنبی تأثیر پذیرفتد ولی دارای نشأت اسلامی خالص بودند.^۸ این نظریه و امثال آن بر نگرش تاریخی تکیه می‌کنند که در میراث اسلامی بین دو مرحله عدم امتزاج و اختلاط با دیگران و عصر امتزاج و تأثیرپذیری از دیگران فرق می‌گذارد. به علاوه اینک این نظریه جریان نکر را از

عصر نزول متن جدا می‌کند به فراموشی سپارد. بنابراین عینیت کامل در فهم متن دست یابد. البته منظور این نیست که ذہنیت مفسر، وجود عینی متن را نادیده بگیردو آن را کاملاً تحت سلطه و فرمان خویش قرار دهد تا به آنچه که می‌خواهد نطق کند. این تصویر - از دیدگاه ما - ترجیح ذہنیت بر عینیت و ازین بودن وجود تاریخی متن بد نفع مفسر محسوب می‌شود و این مسائل‌ای است که نظریه‌ای ما آن را به علت رابطه متقابل جملی میان متن و مفسر برآنمی تابد.^۹

اگر از چارچوب میراث تفسیری مستقیماً به تفکر اسلامی به طور کلی و فلسفه به صورت خاص فراتر رویم، آن گاه برای پژوهش مسئله تأویل - از دیدگاهی که ما آن را مطرح می‌کنیم - این امکان فراهم می‌شود تا بسیاری از موارد قصور ما در درک فلسفه اسلامی تصحیح شود. غالباً به این فلسفه - بخصوص نزد مستشرقان - به عنوان اثری از آثاری افکار غیربرومی وارداتی از سرزمین‌های دیگر، نگریسته شده است. گمان شده که تعلیم فلسفه اسلامی چیزی نیست جز بحث از اصول این افکار در این یا آن سرزمین اسلامی، و مقابله میان این افکار و اصولش، و بیان میزان خطا با صوابی که این فیلسوف یا آن فیلسوف در فهم افکار ارسطو یا افلاطون یا دیگر فلسفه یونان داشته است.^{۱۰}

از آنجایی که این امکان وجود دار که نگرش مستشرقان نسبت به فلسفه اسلامی از زاویه دیدگاه تأویلی معرفت‌شناسانه تفسیر شود، بر این اساس که آنها در فهمشان از میراث اسلامی، از چارچوب میراث شناخته شده خودشان آغاز می‌کنند و به میراث ما که نسبت به آنها مجھول است می‌رسند، تفسیر موضع محققان عرب و مسلمان نیاز به ایضاح و شفاف‌سازی بشتری دارد. واقعیت این است که بسیاری از این متفکران، به درجات گوناگون، تسلیم دیدگاهی شدند که مستشرقان از آن آغاز می‌کنند گرچه نتایجی که از این دیدگاه به آن می‌رسند به علت گزینش‌های خاص فکری‌شان مختلف است.

بعضی از آنان وجود آنچه را که فلسفه اسلامی نامیده می‌شود انکار می‌کنند، بر این اساس که سرشت روح اسلام روحی فلسفی نیست زیرا ذهن‌گرایی‌ای را که اصل ایجاد مکاتب فلسفی است رد می‌کند. بنابراین دیدگاه مسلمانان فلسفه یونان را درک نمی‌کنند و توانایی ایجاد یک فلسفه‌ای واقعی را ندارند. بر ما لازم است از این روح اسلامی که در قرآن آمده و فرق اسلامی مختلفی از آن نشأت یافته است بحث کنیم، یعنی از چیزی بحث کنیم که این متفکران از اینکه آن را فلسفه^{۱۱} بنامند بخل می‌ورزند.

بعضی از آنان وجود آنچه را که فلسفه اسلامی نامیده می‌شود انکار می‌کنند، بر این اساس که سرشت روح اسلام روحی فلسفی نیست زیرا ذهن‌گرایی‌ای را که اصل ایجاد مکاتب فلسفی است رد می‌کند. بنابراین دیدگاه مسلمانان فلسفه یونان را درک نمی‌کنند و توانایی ایجاد یک فلسفه‌ای واقعی را ندارند. بر ما لازم است از این روح اسلامی که در قرآن آمده و فرق اسلامی مختلفی از آن نشأت یافته است بحث کنیم، یعنی از چیزی بحث کنیم که این متفکران از اینکه آن را فلسفه^{۱۱} بنامند بخل می‌ورزند.

محفلش در برمی‌گیرد.
پایه این عناصر سه گانه، عنصر اول است گرچه میان آنها رابطه کنش و واکنش متقابل مستمر برقرار است. از چیزهایی که این نظریه را تأکید می‌کند این است که قرآن در پاسخ به حوانچ و نیازهای جامعه نازل شده است و حرکت تکاملی اش در طی دوره‌ای صورت گرفت که بیش از بیست سال طول کشیده است.

و با تغییر حرکت اجتماع و توسعه آن - بعد از منقطع شدن وحی - رابطه میان وحی و اجتماع یک رابطه جدلی گردید که مفهوم متن در آن با تغییر داده‌های اجتماعی تغییر می‌کند، با همان شیوه فکری که متاثر از انتزاع و اختلاط ملیت‌ها و فرهنگ‌های است، افکار و فلسفه‌های جدید همگی در چارچوب همین جنبش فهمیده می‌شوند یا باید بگوییم این افکار و فلسفه‌ها را به گونه خاصی تأویل می‌کند.

به استناد این دیدگاه، مفهوم تأویل در میراث فکری ما گسترش می‌یابد تا از دوگانگی عقل و نقل فراتر رود همان‌گونه که از دوگانگی تفسیر و تأویل - چنان که به آن اشاره شد - فراتر می‌رود. برای این دیدگاه این امکان وجود دارد که بسیاری از افکار فتنه‌انگیز در میراث فکری، فلسفی و دینی ما را تصحیح کند، و جواب اصلی ای که در گرداب بحث از اصول و مقابله بین اصل و نقل و حکم کردن به خطأ و صواب، غایب است را بگوییم کنند. دست آخر اینکه این دیدگاه می‌تواند شکاف موجود میان بخش‌های مختلف میراث را در اذهان و روش‌های ما از بین ببرد؛ لذا تفکر اسلامی را با تفکر یونانی و غیر آن نمی‌ستنجیم. همچنین این تفکر را به واسطه دیدگاه دینی پیچیده‌ای که در نهایت، حکم به خروج آن از دایرة اسلام می‌شود نمی‌ستنجیم، درست همان‌گونه که مقیاس و معبار یونانی، حکم به خروج آن از دایرة فلسفه کرد.

مسئله تأویل - از زوایه‌ای دیگر - ما را به بررسی تصورات گذشتگان از لغت با تمامی ابعاد مختلف آن خصوصاً از زاویه فلسفی سوق می‌دهد، و ما را به بازشناسی‌ای پایه‌های هستی‌شناسانه و معرفت‌شناسانه‌ای که شکل‌دهنده این تصورات هستند رهمنم می‌شود. این نوع از پژوهش، بسیاری از مضامن کتاب‌های بلاغی و لغوی گذشتگان را آشکار می‌سازد همان‌گونه که ممکن است در تبلور بسیاری از مفاهیم انتقادی و بلاغی میراث ما مفید باشد. در آنچه خصوصاً با تصرف مرتبط است؛ پژوهش در مسئله تأویل و مباحثت مربوط به آن مانند مفاهیم بلاغی و لغوی این توانایی را دارند که مفهوم رمز نزد متصوفه چه در کتاب‌های مشورشان یا در اشعارشان و یا در شرح‌های آنان بر اشعار خودشان و دیگران را بازشناسایی کنند، همچنین این قدرت را دارد که افق‌های

و با تغییر حرکت اجتماع و توسعه آن -
بعد از منقطع شدن وحی - رابطه میان
وحی و اجتماع یک رابطه جدلی گردید
که مفهوم متن در آن با تغییر داده‌های
اجتماعی تغییر می‌کند

واقعیت فراگیر موجود که آنچه سیاسی - اجتماعی است و آنچه را که دینی - فکری است در قالب واحد سامان می‌بخشد، جدا می‌کند.

تلash بسیاری از پژوهش‌ها بر این بوده که در تفسیر پیدایش تفکر اسلامی، بین وحی، تفکر بیگانه و زمینه‌های سیاسی - اجتماعی که این تفکرات^۹ در آن ایجاد گردیده، جمع نمایند ولی برخی از این پژوهش‌ها به رابطه میان وحی و میراث بیگانه از دیدگاه دینی ای نظر افکنندگ که منجر شد به محکوم نمودن تأویلات متصوفه بر این اساس که «در قرآن از آنها هیچ اشی نیست جز تأویل زورگویانه و دروغین فلاسفه صوفی، و آنها در واقع نیز ریشه نظریات خویش را مطلقاً از قرآن و سنت استخراج نکرده‌اند بلکه ایندا به این نظریات معتقد شدند سپس تلاش کرده‌اند میان آنها و آیات قرآن سازگاری برقرار کنند و در عین حال و در بک تناظر واضح ادعا کرند که آنها به روح دین و قرآن متمسک هستند».^{۱۰}

این نوع دیدگاه نسبت به رابطه فکر و متن دینی، ناخودآگاه فهم خاصی از متن دینی را می‌پذیرد که به استناد آن بر معرض تأویل نزد فلاسفه و متصوفه حکم می‌کند. دیدگاهی که ما آن را پیشنهاد می‌کنیم، نظر افکنندگ به فلسفه اسلامی در جوانب متعدد آن با توجه به رابطه جدلی ای که میان عناصر سه گانه آن برقرار است می‌باشد، عناصری که محتوا و روش این فلسفه را ایجاد می‌کنند. عنصر اول، واقعیت تاریخی - اجتماعی است که این فلسفه در آن شکل گرفت و توسعه پیدا کرد. عنصر دوم، نقش متن دینی است به معنی وسیعی که شامل قرآن و احادیث نبوی(ص) می‌شود. در اینجا مظور ما از متن، میراث تفسیر در مسیر تکاملی آن است نه مجرد آنچه بین دو جلد مصحف و مجموعه‌های حدیثی مکتوب است. عنصر سوم، میراث فلسفی گذشته است که به مسلمین منتقل گردید، با تمام آنچه معنای کلمه میراث از فراگیری و تنوع و نایستادن در حدود فلسفه یونانی در دوره‌های

جدیدی را در میراث و سنت که تاکنون مجھول مانده است بگشاید.

محتوای پژوهش تأویل در حدود سنت و میراث با تمام ارزشی که دارد متوقف نمی‌ماند بلکه این محتوا تا وضعیت موجود که همگی ما در آن زندگی می‌کنیم نیز امتداد می‌یابد. بنابراین متن دینی با تمام آنچه که از سنت و میراث تفسیری با خود دارد که واقعیتی مشخص در زندگی روزمره و فرهنگ معاصر ماست، ایجاد کننده حرکت این اجتماع است همان‌گونه که - به لحاظ تفسیری - مطابق مواضع تباین و متعارض همین اجتماع ساخته و پرداخته می‌شود. تحقیق در مسأله تأویل ممکن است بسیاری از اصول مواضع تفسیری را که نشریات، هر روز

بررسی خود این‌عربی است که به شکل وسیعی معضل تأویل را بر می‌انگیزد، چنانچه این معضل احیاناً در تفسیرهای مختلف و متعارضی که بر فکر این‌عربی و ارزش آن مطرح است منعکس می‌شود. این سومین و آخرین عامل احساس زودهنگام نویسنده - و چیزی که این پژوهش بر آن تأکید داشت - در این باره بود که تأویل نزد این‌عربی، صرف یک وسیله در مواجهه با متن نیست بلکه تأویل، یک روش فلسفی کامل است که هستی و متن را با هم سامان می‌بخشد. با توجه به این نکته، این‌عربی فلسفه‌ای را در تأویل مطرح می‌کند که شاید ما را در بازشناسی ایعاد مشابه در تفکر دیگران باری می‌رساند، چه پیشینیان او و چه متفکران پس از او و این همان چیزی است که برخی از برنامه‌های بلندپروازانه‌ای را که در ابتدای پیش درآمد به آن اشاره کردیم محقق می‌سازد.

اهمیت این‌عربی در این حقیقت آشکار می‌شود که او مانند همزة وصل و پل ارتباطی بین میراث صوفیه و میراث فلسفی پیش از خود و بین تمام متفکرانی است که بعد از او آمدند و هیچ کدام از آنان چه به صورت سلیمانی و چه به صورت ایجابی موقن نگردیدند در تأثیرگذاری، فراز از تأثیر فلسفی او عمل نمایند. یکی از این افراد این تیمیه و مکتب فکری اوست. این مسأله چیزی است که امیدواریم این پژوهش یا پژوهش‌های آینده دیگران، آن را نمایان سازد. اهمیت این‌ العربی نسبت به میراث گذشته خود در این امر آشکار می‌شود که او بسیاری از مفاهیم و تصوراتی را که نزد سلف او به صورت ضمنی و پسچیده یافت می‌شوند متبلور ساخت. از این حیث، پژوهش این‌عربی بسیاری از ابعاد پسچیده در تفکرات صوفیه پیش از او را کشف می‌نماید، خصوصاً آن‌هایی که کتابی از ایشان به دست ما نرسیده است با صرف افکارهایی پراکنده و پسچیده از ایشان به ما رسیده است مانند حلاج، شوستری، نفری و ابن مسترة. بازخوانی این‌عربی بر میراث این‌صفیان و نشان دادن آن - گرچه یک بازخوانی تأویلی‌ای است که عناصر فکری آنها را به گونه‌ای جدید نمایان می‌سازد - ولی ممکن است بخشن وسیعی از دشواری‌هایی را که افکار آنها را احاطه کرده است از بین بیرون، این بلاسوس برای شناخت مکتب فکری این مسیره، در کتابی که درباره او نگاشته، بر این‌عربی تکیه کرد هاست. البته او هم زمان، قصد شناسابی تأثیرپذیری این‌عربی از این مکتب را نیز داشته است.

اما تأثیر این‌عربی بر متفکران پس از خود وضوح و بروز بیشتری دارد. این تأثیرگذاری در اثناء دیدار این‌عربی از قرونیه در سال ۷۶ هجری / ۱۲۱۰ میلادی آغاز می‌شود. این سال همان زمانی است که این‌عربی،

محتوای پژوهش تأویل در حدود سنت و میراث با تمام ارزشی که دارد متوقف نمی‌ماند بلکه این محتوا تا وضعیت موجود که همگی ما در آن زندگی می‌کنیم نیز امتداد می‌یابد

در قالب کتاب یا مجله‌های دینی منتشر می‌کنند، برای مان روش سازند. همان اصول و مواضعی که وسائل ارتباط جمعی در برنامه‌های دینی مختلفش مارا با آن آشنا می‌سازد.

هدف و غایت کسبِ علم، فهم و درک واقعیت است با تمام تباین و متعارضی که در واقعیت وجود دارد. پژوهش میراث و سنت - از این دیدگاه تأویلی - خود را وقت گذشته کرون و پیش کشیدن عظمت و مجد گذشته نیست، رابطه میان گذشته و امروز، رابطه امتداد است که این امکان وجود دارد پژوهش گذشته - از این دیدگاه جدلی بین دیروز و امروز - آن را بازخوانی کند. بدلاً از آنچه که ممکن است پژوهش در مسأله تأویل در سطح فرهنگی به ما تقدیم دارد، همچنین ممکن است اصول فراوانی از اعتقادات تلاش‌های ملی - مذهبی و الگوها و شیوه‌های سلوک را بج در امت‌ها را هویتاً سازد.

انتخاب این‌عربی از میان مستصوفه و فلاسفه برای پژوهش مسأله تأویل نزد او، گزینشی است که تکیه بر مجموعه‌ای از عوامل دارد: اول، اهمیت خود این‌عربی و نقش او در تاریخ تفکر اسلامی است، این با توجه به آنچه به آن در مقدمه درباره کامل شدن شناخت دو سوی میراث نسبت به نویسنده اشاره شد. دومین عامل، پژوهش و

واقعیت این است که وجود از دیدگاه ابن عربی باید به صورت خاصی فهمیده شود، فهمی که از هرگونه تصویر پیشینی از وجود از دیدگاه غرب جدید یا معاصر و یا قرون وسطی و باستانی به دور است

من کند که ابن عربی بین حق و خلق و خدا و عالم تفکیک نمی کند.

اما پژوهشگران - معاصر - چه از ناحیه مستشرقان و چه از ناحیه متغیران عرب و مسلمان - هنوز از ابن چارچوب عبور نکرده‌اند، البته از آن فراز و نسبت‌های تند که خیلی زود به تکفیر و تقدیس روی می‌آورند، فراتر رفته‌اند. طبیعی است که مستشرقان ابن عربی را در قالب وجود وجود بشناسند زیرا تمام دوستداران و دشمنانش، او را این گونه تعریف کرده‌اند. ولی آنها وجود نزد ابن عربی را در چارچوب وجود از فلسفه غرب و به استناد اصطلاح pantheism نهیبدند. این امر - همان‌گونه که قبله‌باً از اشاره کردیم - بر این اساس است که آنها در آغاز کردنش از امر شناخته شده به سمت امر مجهول، در یک حرکت معرفت‌شناسانه تأثیلی سیر می‌کنند. این تصور از وجود وحدت و وجود ابن عربی را هر یک از نبلکسون و اسین بلاسپوس^{۱۶} اختیار می‌کنند و در حالی که تمام نصوص ابن عربی مطابق این تصور نیستند اسین بلاسپوس، تفسیری جز اینکه آنها «مصلحت‌اندیشی‌هایی است که هوشیاری و احتیاط برای کمرنگ شدن فقره‌های تند و تیز این نظریه، او را به آن متناسب کرده است» نمی‌یابد.

واقعیت این است که وجود از دیدگاه ابن عربی باید به صورت خاصی فهمیده شود، فهمی که از هرگونه تصویر پیشینی از وجود وحدت وجود در فلسفه غرب جدید یا معاصر و یا قرون وسطی و باستانی به دور است. زیرا ابن عربی از دوگانگی شدید و آشکاری که بین ذات الهی و عالم از یک جهت، و بین ذات الهی و انسان از جهت دیگر برقرار می‌کند، آغاز می‌نماید. علی‌رغم آگاهی [افرادی مانند] هانری کرین نسبت به این تمایز، ولی باز هم او از به کارگیری اصطلاحات غربی برای فهم ابن عربی دوری نکرده است. با آنکه او نسبت به خطیر بودن این شیوه آگاه است. [این وصف] حقیقت این است که تحقیقات هانری کرین در نظر نویسنده، روشنگرانه‌ترین

صدرالدین قونوی را به شاگردی پذیرفت. به واسطه این شاگرد و رابطه او با برخی از بزرگ‌ترین صوفی‌های ایرانی، تعالیم و آموزش‌های ابن عربی به جهان شرق رسید. کافی است بدانیم صدرالدین قونوی استاد قطب الدین شیرازی شارح و مفسر معروف فلسفه سه‌ورودی و دوست نزدیک جلال‌الدین رومی مؤلف (مشنوی معنوی) است، کتاب با عظمتی که تلخیص حکمت صوفی می‌باشد. تعالیم ابن عربی - دو قرن بعد - الهام‌بخش نویسنده بزرگ صوفی عبد‌الکریم گیلانی صاحب کتاب «انسان کامل» بوده است. البته تأثیر ابن عربی تنها منحصر در بخش نظری تصوف نیست بلکه به صورت عمیقی در ساختن تمام ساحت‌های حیات صوفیه امتداد می‌باید. به واسطه جلال‌الدین در شرق و به واسطه ابی الحسن شاذلی در غرب، دو طریق از بزرگ‌ترین طرق صوفیه شکل می‌باید. آشکارترین دلیل بر تأثیرگذاری ابن عربی، شمار حیرت‌انگیز تعلیقات و شروحی است که بر کتاب‌های وی نگاشته شده است.^{۱۷} میزان اثرگذاری ابن عربی و دامنه گسترش افکار او در حدود فرهنگ اسلامی در شرق و غرب متوقف نمی‌شود، بلکه همان‌گونه که اسین بلاسپوس در بحث‌های فراوان و متنوع خود اشاره کرده است، تأثیر او به فلسفه مسیحی غربی نیز می‌رسد. مانند تأثیر او بر ریمون لول و دانش‌الیگری مؤلف کتاب «کمدی الهی»، که در لوی با مفهوم اسماء الهی و حضرات آنها و رد دومی با مفهوم بهشت و جهنم و مراتب و درجات مختلف آن تأثیرگذاشته است.^{۱۸}

حقیقت این است که بررسی بازخوانی‌ای که ابن عربی نسبت به میراث پیش از خودش داشته است پژوهش مستقلی را می‌طلبید. زیرا ابن پژوهش به همان اندازه از اهتمام که نسبت پژوهش تأثیر این عربی در میراث صوفی و فلسفی بعد از او شده است، نرسیده است.^{۱۹} اینها مربوط به اهمیت ابن عربی به اعتبار جایگاهش در میراث اسلامی و میراث جهانی بود. اما ابن عربی چه اندازه اهمیت نسبت به پژوهش‌هایی دارد که از او درباره مسائل مرتبط با تأثیل نگاشته می‌شود؟

پژوهشگران - چه گذشتگان و چه امروزی‌ها - پیرامون هیچ موضوعی مانند این عربی دچار اختلاف نشدنند. گذشتگان پیرامون او دچار اختلاف شدند و در طرف نقیض دارای نوسان هستند، برخی او را قدیسی عارف و ولی می‌دانند که اسمش با نقش مناسب است یعنی او واقعاً محبی‌الدین است. برخی دیگر او را کافر، ملحد و زندیق که از بین برنده دین، یعنی «میتاً للسین» است، می‌دانند.^{۲۰} این تیمه نیز درباره او دچار حیرت شده است. گاهی او را به [[اعتقاد به]] وجود نسبت می‌دهد و او را در کنار این سبعین قرار می‌دهد و گاهی اعتراف

ما اکنون قصد بررسی محتوای این موضع دفاعی نسبت به معضل تأثیر رانداریم، تمام آنچه ما در این مجال اندک قصد تأکید بر آن را داریم این است که ما در پژوهش‌های جدید درباره ابن‌عربی شکاف‌های واضح فراز و نشیب‌های قدیمی متعصبه‌انه که با علیه ابن‌عربی به صورت خاص و به نفع تصوف و یا بر ضد آن به شکل عام را از بین نمی‌بریم. به عنوان مثال، عباس العزاوی تا آنجا پیش رفته که ابن‌عربی را متهم می‌کند به تغريب عامدانه عقاید اسلامی در سرزمین‌های دولت اسلامی از طریق نشر افکار باطنی اش مثل حلول وحدت وجود. متفکری دیگر تصوف به شکل عام و ابن‌عربی را به صورت مشخص از دایره اسلام خارج می‌داند، علت این موضع

ابوالعلاء عفیفی با آنکه به تفکیک اساسی ذات الهی و عالم در تفکر ابن‌عربی آگاه است ولی معتقد است ابن‌عربی از فلسفه وجودی است

متعصبه‌انه و سنت‌گرایی این نویسنده، عضوبیت او در گروه انصارالسنّة المحمدیه است.^{۲۲}

در برایر این فشار انتقادی شدید، یک فشار دفاعی تبرئه کننده را نیز نزد [فرادی مثل] محمد غلام می‌بینیم که - در حالی که به شعرانی استناد می‌جوید - معتقد است: متونی که بر وحدت وجود نزد ابن‌عربی دلالت می‌کنند از جانب کینه‌جویان و متعصبه‌انه معاصر او یا بعد از او، در کتاب‌ها پیش جای داده شده است. انگیزه آنها از این امر نیز تنگ نظری و گراپیش‌های سیاسی مفرضانه بوده است.^{۲۳} جمال المرزوقي نیز تلاش می‌کند - آن چنان که می‌گوید - موضعی معتدل از ابن‌عربی اتخاذ کند. او آن دسته از اقوال ابن‌عربی را که با شرع مناسب است بر ضد آنچه علیه شریعت است می‌پذیرد و آنچه از اقوال او را که امکان تأثیر دارند به خوبی تأثیر می‌برد البته اگر این امکان فراهم باشد «در غیر این صورت انکار کردن آن در صورت مخالفت صریح با شریعت که قابل شک و تردید نباشد، اولی است».^{۲۴}

ابوالوفاء الغنیمی التفاثازانی میان وحدت وجود و دوگانگی حرکت می‌کند او در جایی وجود وحدت وجود نزد ابن‌عربی را می‌پذیرد و در جایی دیگر بین وجود وحدت وجود مطلق این سبعین که هرگونه دوگانگی را نفی می‌کند و

پژوهش‌هایی است که مستشرقان از جوانب و ابعاد مختلف تفکر ابن‌عربی انجام داده‌اند. او وحدت وجود این‌عربی و دوگانگی واضح و آشکار در تفکر او را با هم جمع می‌کند، او این کار - همان‌گونه که ما در آینده‌ای نزدیک به آن خواهیم پرداخت - را به واسطه شروع اساسی ای که در تحقیق «خيال خلاق» می‌کند انجام می‌دهد. در مقابل، آبری برا این باور است که تفکر ابن‌عربی تفکری توحیدی و Monistic است نه تفکری وجودی.^{۱۷}

همین اختلاف بین مستشرقان پیرامون ابن‌عربی، در دیدگاه‌های متفکران عرب هم منعکس شده است. ابوعلاء عفیفی که سرآمد پژوهندگان ابن‌عربی شمرده می‌شود نه فقط در رساله دکترایش که آن را تحت اشراف نیلکسون فراهم آورد، بلکه در تحقیقات گسترده‌ای که در اکثر آنها نظر خود را به جوانب مختلف فکر ابن‌عربی معطوف کرده است، از مهم‌ترین نمونه‌های این اختلاف به شمار می‌رود. ابوعلاء عفیفی با آنکه به تفکیک اساسی ذات الهی و عالم در تفکر ابن‌عربی آگاه است ولی معتقد است ابن‌عربی از فلاسفه وجودی است. او وحدت وجود از دیدگاه ابن‌عربی را در پرتو مفهوم غربی Pantheism و بد پیروی از استادش نیلکسون درک کرد هاست، و چون تفکر ابن‌عربی با این تصور از وجود وجود نمی‌خواند، او را متهم به تناقض و ناتوانی ابزارهای فلسفی و حواسی اش می‌کنند و در بهترین حالت به پیچیده‌گری و قصد طفره‌روی متهم می‌شود، آن هم به جهت رغبینی که کشیدن یک پوشش با رنگ اسلام سنی، به روی افکار او وجود دارد.^{۱۸}

بسیاری از محققان و در رأس آنها ابراهیم بیومی مدکور و محمود فاسم که در تحقیقات خود میان ابن‌عربی و اسپینوزا و لاپینیتس، مطالعه تطبیقی انجام داده‌اند،^{۱۹} از ابوعلاء عفیفی در دیدگاهی که نسبت به ابن‌عربی تبعیت کرده هاند. هر یک از عبدالقدار محمود و توفیق طویل نیز بدون هرگونه تلاش برای تبلور تصویرشان از مفهوم وجود نزد ابن‌عربی، به اینکه ابن‌عربی به وجود وحدت معتقد است اکتفاء کرده‌اند.^{۲۰}

در مقابل این گروه که از ابوعلاء عفیفی و نیلکسون پیروی کرده‌اند گروهی دیگر را می‌باییم که به هیچ‌گونه اثری از وجود وحدت وجود در تفکر ابن‌عربی معتقد نیستند، بلکه معتقدند که تفکر ابن‌عربی بر اساس دوگانگی میان خدا و عالم، و خدا و انسان بنا شده است. این گروه اخیر با یک موضع دفاعی دارای حسن نسبت بحث را آغاز نموده‌اند و هدفشان تبرئه ابن‌عربی از تهمت وجود و وجود و داخل کردن وی در حظیره اسلام است که برخی از پژوهندگان معاصر تلاش دارند او را از آن خارج کنند.^{۲۱}

میراث - همان‌گونه که اشاره کردیم - برگزینش و ترجیح تکیه دارد که مبتنی بر موضوعی تأویلی است. نمود دیگری از این پدیده را پیرامون تفکر ابن عربی در اختلاف محققان درباره تأویل متن قرآن به وسیله ابن عربی می‌باییم، اختلافی که میان هواخواهی شدیدی که نزد محمود قاسم^{۲۷} و انکاری که نزد محمد حسین ذہبی^{۲۸} می‌باییم در جریان است، در حالی که ابوعلاء عفیفی در جاهای زیادی از کتاب‌هایش درباره روشن تأویل قرآن از دیدگاه ابن عربی توقف کرده است. تحليل او از روش ابن عربی در تأویل قرآن مبتنی بر تصور دوگانگی رابطه میان فکر و متن است، او ملاحظه می‌کند که - به عنوان مثال - ابن عربی در تأویل آیات قرآنی مربوط به تشریع، دو سطح ظاهر و باطن را در معنی رعایت می‌کند. «ابتدا مسئله فقهی و حکم شرعی آن را شرح می‌دهد همان‌گونه که اهل ظاهر انجام می‌دهند سپس در دنباله آن با عنوانی که اسم آن را «الشاره» می‌گذارند، اثر آن را در قلب تبیین می‌کنند». و از این ملاحظه صحیح نتیجه می‌گیرد که ابن عربی «چنان که گفته می‌شود، در عبادات پیرو اهل ظاهر نبوده، بلکه با اهل ظاهر در عبادات، ظاهري مذهب بود و با اهل باطن، باطنی مذهب و به باطنیان نزدیک تو بود زیرا او فقیه و صوفی بود و در فهمش نسبت به دین به صوفیان نزدیک تر از فقهاء ظاهريه بود».^{۲۹}

امثال این قضایت بر باطنی بودن ابن عربی در عبادات و ظاهر کردن به ظاهری بودن با ظاهريه، قضایتی اخلاقی است، چگونه است، چگونه ممکن است ظاهر عباداتی را که به صورت باطنی فهمیده می‌شوند قبول نداشته باشد؛ ظاهری که عمل نمودن به همان عبادات مثل نماز و زکات و روزه و حج است؟ هنگامی که ابوعلاء عفیفی بحث از تأویل ابن عربی نسبت به آیات اعتقادی را مطرح می‌کند بر این باور است که: «او از این متون حدی برای افکارش و چارچوبی اختیار نموده که رسیمان‌های مکتب فکری اش در آن تبیه می‌شوند و آنها را به زیر سلطه و فرمان شیوه‌ای خاص از تأویل می‌برد که گاهی پذیرفتی است و گاهی ناپذیرفتی و از آنها تمام آنچه را که می‌خواسته نتیجه گیری کند، نتیجه گیری کرده است که عبارتند از مفاهیمی که تصور او از وحدت وجود در پردازندۀ آنهاست».^{۳۰}

بدین سان، ابوعلاء عفیفی تأویل قرآن ابن عربی را این گونه و از درون دیدگاهی می‌نگرد که هیچ تأشیری برای قرآن در تفکر این مرد در نظر نمی‌گیرد، بلکه تفکر ابن عربی را دارای سیطره بر متن و متن را تحت فرمان او می‌داند، همان‌گونه که اگر ابن عربی با متنی تعامل می‌کرد که از لحاظ تاریخی و یا تمدنی به آن تعلق نمی‌داشت و آن گاه که ابوعلاء عفیفی چنین می‌نگرد که ابن عربی،

و حدت وجود نزد ابن عربی که در مذهبش «جاای را برای قول به وجود ممکنات»^{۳۱} بازمی‌کند فرق می‌گذارد. شاید در تمام آنچه درباره اختلاف متفکران پیرامون ماهیت ابن عربی و فلسفه‌اش نشان دادیم چیزی باشد که مسئله اصلی ما و دیدگاه‌هایمان را نسبت به معضل تأویل و تصویر ما از خطر آن نه تنها در تفکر دینی قدیم بلکه در فرهنگ معاصر ما به شکل خاص و در معضل معرفتی به صورت عام، تأکید کند. متقدان ابن عربی بر اساس یک موضع دینی بخصوصی که - چنان که به آن اشاره شد - فارغ نیست از موضع تأویلی ای که فهم خاصی از دین دارد، به او انتقاد کرده‌اند. به موجب این دیدگاه ابن عربی خارج از چارچوب دین، نوآین و مخرب عقاید اسلامی

ابن عربی - چنان که خواهید دید - سطح ظاهری را در معنای متن رد نمی‌کند بلکه آن را نه تنها در سطح آیات تشریعی و عبادات که در سطح آیات اعتقادی هم می‌پذیرد

دانسته شده است و این دیدگاهی است که هنوز محقق نمی‌تواند از آن فراتر رود گرچه دائماً به این حد تعصب منصف نمی‌شود. این حالت را به عنوان مثال در ابن علاء عفیفی می‌بینیم که در موضع فراوانی به ناکامی ابن عربی در سازگاری میان مکتب فکری اش و اسلام - که بعداً به آن اشاره خواهیم کرد - می‌پردازد.^{۳۲}

اما مدافعان ابن عربی به علت علاقه‌ای که در بخشیدن پوشش سنتی بودن بر تفکر او به وسیله انکار و حدت وجود و تأکید بر دوگانگی دارند، از چارچوب‌های این نظریه فراتر نمی‌رود و این گونه دیدگاه متفکران یکی می‌گردد و نظرشان نسبت به ابن عربی تغییر می‌کند ولی مشکل، پایر جا باقی می‌ماند زیرا سؤال اساسی خود خطاست، خواه سؤال به صورت شفاف مطرح گردد و خواه مخفی در ذهن منفکر باقی بماند. سؤالی که ما آن را با صفت «خطا» یاد می‌کنیم، سؤال از حقیقت اعتقاد ابن عربی و میزان تناسب با تعارض تفکرش با اسلام است. اسلامی که متفکر - هر متفکری - از آن برای محاکمه ابن عربی یا تبرئه‌وى و یا برای مجرد ارزش‌گذاری او و تفکرش، حرکت را شروع می‌نماید خود ضرورتاً متنضم موضعی تأویلی است، حتی با استناد متفکر در این موضع گیری به میراث و سنت، زیرا استناد به سنت و

تأویل و مؤوله را مورد انتقاد قرار می‌دهد، این امر را بر این اساس تفسیر می‌کند که ابن عربی به این کار ناظر می‌کند، ولی او در واقع با متن به طریقی بدتر از تأویل رفتار کرده است، زیرا او قرآن را به گونه‌ای تفسیر می‌کند که با وجود متناسب باشد هر چند این تفسیر به حساب زبان قرآن و ترکیب نحوی آن باشد، «گاهی قرآن را به نوافل‌طون‌گرایی تغییر شکل می‌دهد و گاهی به نوع دیگری از فلسفه دگرگون می‌سازد، و محل است این همان قرائی باشد که ما آن را می‌فهمیم.»^{۲۱}

از آنچه ذکر شد، چیزی بیشتر از ملاک دینی ای که ابوعلاء عفیفی بر طبق آن، تأویلات ابن عربی را قضاوت می‌کند برداشت نمی‌شود. ابن عربی - چنان که خواهد دید - سطح ظاهری را در معنای متن رد نمی‌کند بلکه آن را نه تنها در سطح آیات تشریعی و عبادات که در سطح آیات اعتقادی هم می‌پذیرد. سطح ظاهری، اساسی ضروری است که معنای باطن بر آن مستبنی است و این معنای باطنی وجودی ندارد مگر به واسطه همین معنای ظاهری که در چارچوب لغت آن گونه که عmom مردم آن را می‌فهمند آن را آشکار می‌کند و حق الهی برای تمامی ایناء پسر نازل شده است تا اولاً ظاهر آن را درک کنند سپس هر کس از آنان که توانست به باطن آن برسد. شباهت سطوح متن قرائی با سطوح وجود - که بعداً به تفصیل آن را تحلیل خواهیم کرد - غافل ماندن از سطح ظاهری را نمی‌کند، بنابراین اگر وجود ظاهری از بین رود و سیله‌ای برای دست یابی به باطن یافی نمی‌ماند.

آن گاه که ابن عربی بین آیات قرآن ربط می‌دهد و بعضی را در سیاق برخی دیگر می‌فهمد، ابوعلاء عفیفی اسم آن را «خلط کردن»^{۲۲} می‌گذارد. حقیقت این است که ابن گونه خلط کردن در کتاب‌های این عربی فراوان است تا جایی که برای محقق، فرق میان نصوص قرائی و گفتار این عربی سخت می‌گردد. این نوع خلط کردن اگر به چیزی دلالت کند تنها بر حضور دائمی متن در بین این عربی و فلسفه او دلالت می‌کند. نظر افکنند به مفصل تأویل به واسطه دوگانگی ای که میان فکر و متن فرق می‌گذارد، مسؤول این قضاوت‌های ارزش‌گذاری شتاب زده است، این با توجه به تأمل در تفکر این عربی است از طریق دیدگاه وحدت وجودی که در پرتو این مفهوم در فلسفه غرب فهمیده شده است.

ولی مسلک ابوعلاء عفیفی و دیدگاهش نسبت به تأویل ابن عربی اساساً با دیدگاه گلدزیهر در بخشی که به تفسیر در پرتو تصوف اسلامی در کتابش درباره مذاهب تفسیری اختصاص داده است، مختلف است. فرق میان گلدزیهر و عفیفی این است که گلدزیهر موضعی تأویلی - دینی به صورت آشکار اتخاذ نمی‌کند چه بسا به حکم

اینکه او مسلمان نیست، او روش‌های تأویلی نزد فلاسفه نوافل‌طونی خصوصاً فیلون و اریگن^{۲۳} راتعیین می‌کند و ابن عربی را در پرتو این فهم می‌کند. این ارتباط عموماً با شیوه و روش مستشرقان هماهنگ است و موضع تأویلی آنها را که به آن اشاره کردیم تأکید می‌کند.

و چون گلدزیهر صاحب یک موضع تأویلی دینی و اسلامی نیست توانسته است که هر دو جانب رابطه میان فکر و متن را بنگردد. او بعید و دشوار می‌داند که متصرفه مستندی برای افکارشان در قرآن بیابند. ولی او به برخی آیات قرائی که مهتصوفه آنها را به کار گرفتند و آن آیات آنها را در ساختن تصوراً ایشان از هستی و رابطه خدا با عالم - خصوصاً آیه ۳۵ سوره نور - کمک کردن، اشاره می‌کند.^{۲۴}

گلدزیهر - در مسائل مرتبط با تأویل ابن عربی - به اصرار او در جمع بین ظاهر و باطن^{۲۵} و همچنین به توقف او در سطح ظاهری آیاتی که ظاهرش با تصویرات صوفیانه



گلذبیه ر به گونه‌ای اساسی بر کتاب تفسیر منسوب به ابن عربی بازمی‌گردد.^{۲۰} پژوهش‌ها تأکید کرده‌اند که این کتاب از تأثیرات کاشانی است، با تمام شبهات‌های فراوانی که بین تفسیر بسیاری از آیات در این تفسیر و تفسیر آیات همانند آن در کتاب‌های ابن عربی وجود دارد.^{۲۱} به عنوان مثال ابن عربی اصطلاح تطبیقی را که گلذبیه به نقل از کتاب تفسیر مورد اعتمادش به آن اشاره کرده، به کار نبرده است.

واقعیت این است که این ملاحظات، هیچگاه از اهمیت این پژوهش نمی‌کاهد، همین اندازه کافی است که آن پژوهشی است که ابن عربی را در این سطح از عمق و دقیقت نشان می‌دهد. علی‌رغم اینکه این تحقیق تنها جزوی

حقیقت این است که پژوهش گلذبیه درباره تأویل از دیدگاه ابن عربی، در نظر نویسنده منسجم‌ترین پژوهشی است که از این موضوع ارائه شده است

از یک فصل در پژوهش گسترده تاریخ تفسیر اسلامی و شیوه‌های آن است. این پژوهش، اهمیت اساسی در متوجه ساختن منحقرانیه اهمیت پژوهش تأویل نزد ابن عربی داشته است، پژوهشی با تفصیل و فraigیری بیشتر.

شاید در تمام آنچه از اختلاف‌های محققان پیرامون تفکر ابن عربی و تأویل او دانستیم چیزی باشد که اهمیت پژوهش پیرامون ابن عربی به شکل عام و مفصل تأویل به صورت خاصی را تأکید می‌کند و با تمام این تحقیقاتی که عرضه داشتم و حرکت آنها را تحلیل نمودم ولی هنوز در مورد ابن عربی مجال پژوهش‌های بسیاری وجود دارد.

از آنجایی گلذبیه شخصی است که نویسنده را متوجه اهمیت پژوهش مسائل تأویل نزد ابن عربی کرده است، دو پژوهش وجود دارد که باب را پیش روی نویسنده برای ارائه تفسیری همگون از تفکر ابن عربی گشوده است، تفسیری که وحدت وجود آشکار را [در آثار ابن عربی] انکار نمی‌کند و - هم‌زمان - دوگانگی اساسی‌ای که ابن عربی از آن آغاز می‌کند را نیز انکار نمی‌کند. به علاوه اینکه این تفسیر بر کشف رابطه جدلی میان فکر و متن نزد ابن عربی تواناست، و بر اساس آن بر نظر افکنندگان به تأویل به این اعتبار که تأویل، شیوه‌ای فکری است نه مجرد وسیله‌ای برای به فرمان درآوردن متن، نیز تواناست.

او هماهنگ است اشاره کرده است. مثلاً آن هنگام در آیه ۱۶۹ سوره آل عمران که بحث از شهداء می‌شود: «هرگز کسانی را که در راه خدا کشته شده‌اند، مرده مپنداز، بلکه زنده‌اند که نزد پروردگارشان روزی داده می‌شوند.» آن عمران: [۱۶۹]، ابن عربی در آن از معنایی تأویلی یا مجازی بحث نکرده است، بلکه آن مستلزم فهم ظاهری از حیات شهادت «مانند حیات زید و عمرو» در میان و ما در باره شهداء، به علت نهی خداوند، «مرده‌ها» گفته نمی‌شود زیرا خداوند دیدن حیات آنان را از دید بندگان گرفت چنانچه درک ملاتک و جن را - با معرفت ما به اینکه آنان حاضرند - از دید بندگان گرفت.^{۲۲}

حقیقت این است که پژوهش گلذبیه درباره تأویل از دیدگاه ابن عربی، در نظر نویسنده منسجم‌ترین پژوهش است که از این موضوع ارائه شده است. علی‌رغم تمام آنچه ممکن است درباره منابع و مأخذ او گفته شود، گلذبیه توائیله است مثال‌هایی تطبیقی ارائه کند که تقریباً تمام وسیله‌های تأویل نزد ابن عربی را پوشش دهد، از سطح تأویل متکی بر اصوات حروف خصوصاً حروف ضمیر «و» که بر هویت ذاتی نزد ابن عربی دلالت می‌کند گرفته تا تأویل نحوی که متکی بر گونه‌ای فرانت خاص است که با سایر قرائات مشهور هماهنگ ندارد.^{۲۳}

پژوهش او - از بعدی دیگر - بسیاری از موضوعات تأویل نزد ابن عربی مانند تأویل شریعت، داستان‌های انبیاء و ایجاد مستندی از قرآن برای احوالات آنها و مقامات صوفیانه آنها توسط متصوفه را پوشش داده است. دست آخر باید اشاره نمود گلذبیه فهرستی از مهم‌ترین مصطلحات تأویل ارائه کرده است، اصطلاحاتی که ابن عربی به شکل خاصی و متصوفه به صورت عام آنها را به کار برده‌اند مانند اشاره، اعتبار، تطبیق و رمز و فرق میان این مصطلحات و مجرای به کارگیری آن را توضیح داده است.^{۲۴}

اما بخشی از ابعاد منفی به موضع تأویلی گلذبیه به اعتبار اینکه او مستشرق است بازمی‌گرددند. و این موضوعی است که او را وام دارد تا به رابطه نکر با متن به صورت رابطه‌ای به کارگیرانه از جانب متصوفه بنگرد، علی‌رغم آگاهی او نسبت به دو طرف این رابطه - که به آن اشاره کردیم - او به دو سوی این رابطه در کنش و واکنش متقابله‌شان نمی‌نگرد و به توصیف چگونگی به کارگیری متن از جانب متصوفه برای مشروعیت دینی بخشیدن به افکارشان اکتفا می‌کند. او این به کارگیری را از جانب دیگر در پرتو موضع مفسرین مسیحی نسبت به کتاب مقدسشان نگریسته است و آن را بر این امر، سنجیده است.

نقاط ضعف او در بخشی دیگر از آن، به اعتماد

را به گونه‌ای واقعاً خاص بازخوانی کند، علی‌رغم اشاره سابق او که مفهوم خیال نزد ابن‌عربی را در چارچوب نزاع میان مناهج و روش‌های دینی در عصر او قرار می‌دهد. ولی او به سرعت در تلاش برای استخراج نظریه‌ای هنرمندانه در خلق به صورت عام و ابداع ادبی به شکل خاص، خود را نسبت به این حقیقت به بی‌اعتباً می‌زند و عامدانه و آگاهانه به جایگزین واژه هنرمند به جای واژه صوفی نزد ابن‌عربی و جایگزینی واژه هنر به جای کشف صوفی نزد ابن‌عربی پنهان می‌برد.^{۴۶}

بر اساس اشاره هانری کربن نسبت به اهمیت عالم میانه و اشاره سلیمان عطار نسبت به اهمیت خیال به لحاظ معرفت‌شناسانه نزد ابن‌عربی در پرتو نزاع و اختلاف منابع و روش‌ها در عصرش، نویسنده - علی‌رغم اختلافی که به آن اشاره کردیم - تلاش خود را برای تفسیر اندیشه ابن‌عربی که بین وحدت وجود از یک جهت و دوگانگی رابطه میان ذات‌الوهی و انسان از جهت دیگر آغاز کرد. ایستادن بر یکی از دو سوی اندیشه ابن‌عربی سوی دیگر را نادیده می‌گیرد و ابن‌عربی را در سطحی واحد از سطوح واحد از سطوح اندیشه و زبانش می‌بیند. ابن‌عربی دائمًا در عبارات و واژه‌هایش به تعدد سطوحش توجه می‌دهد. او همواره خواننده‌اش را از قرار گرفتن در سطحی نگری ای که نتیجه طبیعت زبان عرفی است که گریزی از به کار گیری آن پیش روی او نیست برجذر می‌دارد. او در ابتدای کتاب «فتوات مکیه» بعد از آنکه عقیده خویش را تغیر می‌کند - که همان عقیده اشاعره از اهل سنت است - و ما رابر آن شاهد می‌گیرد، ابراز می‌کند: «فهذه عقيدة العوام من أهل الإسلام، أهل التقليد و أهل النظر ملخصه مختصره... ثم انلواها بعقيدة خواص أهل الله من أهل الطريق المحققين أهل الكشف والوجود... واما التصرير بعقيدته الخلاصه، فما أفردتها على التعين لما فيها من الغموض، لكن جئت بها مبده في أبواب هذا الكتاب مستوفاة مبينه لكتها كما ذكرنا متفرقه. فمن رزقه الله الفهم فيها يعرف قدرها، و يميزها من غيرها، فإنه العلم الحق والقول الصدق، وليس وراءها مرمي، ويستوى فيها البصير والأعمي، تلحق

**ایستادن بر یکی از دو سوی اندیشه
ابن‌عربی سوی دیگر را نادیده می‌گیرد و
ابن‌عربی را در سطحی واحد از سطوح
واحد از سطوح اندیشه و زبانش می‌بیند**

پژوهش اول: پژوهش هانری کربن درباره خیال خلاق در تصوف ابن‌عربی است، پژوهشی که به شکلی واضح اهمیت عالم میانی - عالم خیال وجودی - را آشکار ساخته است، نه تنها در فکر ابن‌عربی بلکه در تمام تفکر اشرافی به خصوص نزد شیعه اسماعیلی. هانری کربن توانسته است با مهارت، میان هستی این عالم میانی و اهمیت آن برای تأویل رمزگونه ارتباط برقرار کند، بر این اساس که خیال عارف به این عالم - عالم خیال و رمزها - متصل می‌شود و از آن برای تأویل رمزگونه‌ای که سنگ زاویه در فلسفه شیعی و فلسفه متصوفه با هم است، باری می‌جوابد.^{۴۷}

اما پژوهش دوم، تحقیق سلیمان عطار است که با سازگار کردن و مصالحة ابن‌عربی در حل اختلاف میان روش‌های معرفت‌شناسخی گوناگون و متنازع در چارچوب فکر دینی اشاره کرده است. بدخصوصی روش فقهاء ظاهری که بر ظاهر متن انکا دارد و در روای آن چیزی نمی‌بیند، و روش متكلمان و فیلسوفان عقل‌گرگاکه متن را برای اینکه با ادله عقلی سازگار گردد به تأویل می‌برند، راه حل سازگارگرایی که ابن‌عربی - آن گونه که این محقق معتقد است - مطرح کرده است، اعتماد و اتكاء بر خیال است که نیروی میان حس و عقل است.^{۴۸}

با اینکه نویسنده در اینجا با آراء هانری کربن و سلیمان عطار در موضع تأویلی شان نسبت به ابن‌عربی موانع نیست ولی این دو اشاره به مثابه نوری کافی برای گشودن راه مقابل نویسنده بودند تا نهایاً تفکر ابن‌عربی را تفسیر نکند بلکه این اندیشه و دلالت آن بر وضعیتی که ابن‌عربی در آن زیست را نیز ببیند یعنی واقعیتی که به موجب آن، دیدگاه او به هستی و جهان شکل گرفت. بنابراین، نویسنده با هانری کربن که در فهم ابن‌عربی، با فرا رفتن وی از چارچوب‌های عصر و دیش آغاز می‌کند اختلاف دارد، او در هوای اخواهی تمام عباری از ابن‌عربی می‌گوید: «ابن‌عربی یکی از آن افراد انگشت‌شمار دارای خلق روحانی است که به عقاید عصرشان یا به عصرشان تعلق ندارند بلکه مقیاس عقاید و عصرشان هستند... و نهایاً وسیله برای درک ابن‌عربی این است که برای مدتی، یکی از مدیران او گردی و با همان طریقی که او به وسیله آن متوجه پسیاری از مشایخ تصوف گردید متوجه او گردید». ^{۴۹} و طبیعی است - تحت این دیدگاهی که میان اندیشه و وضعیت موجود، و بین ابن‌ العربی و عصر زندگی اش فرق می‌گذارد - که هانری کربن معتقد گردد: هر یک از ما [می‌تواند] خود را در ابن‌عربی ببیند، زیرا ابن‌عربی تجلیات گوناگونی به اندازه تمام محققان دارد.^{۵۰} این نظریه - چنان که آشکار است - توجیهی برای سلیمان عطار بوده است تا به خودش اجازه دهد ابن‌عربی

الایاعد بالادنى و تلحم الاسافل بالاعلى».

میانه این دو قرار می‌گیرد و از طرف دیگر میان آن دو را جدا و تفکیک می‌کند به گونه‌ای که با هم برخورد نمی‌کنند. بنابراین وحدت وجود نزد این عربی معنای ویژه‌ای دارد و لازم است هر دو جانب لحاظ شوند، و در نتیجه، باید در قالب این دوگانگی اولیه و در چارچوب این وجود واسطه‌ای که در زمان واحد بین آنها را هم جمع می‌کند و هم تفکیک، فهمیده شود. می‌توان از این جوانب یا اعتبارات سه گانه به نحو ذیل تعییر نمود:

۱. وجود به شرط شیئی، که وجود جزئی مقید به حدود زمان و مکان و ماده است.

۲. وجود به شرط لا، که با (۱) متعارض است و این وجود کلی ای است که تنها در مقایسه با جزئی، مطلق است.

۳. وجود لابشرط، و آن مطلقی است که مطلقاً غیرمقید است مانند کلی همان‌گونه که از تقيید و در تقييد مطلق است مانند جزئی. بدینه است الگوی سوم وجود، همان الگویی است که لازم است به ذات حق - تعالى - نسبت داده شود و حمل وجود بر ذات او را صحیح می‌گرداند. بنابراین وحدت وجود در این جایگاه، وحدت مطلقی است که وجود بذاته و من ذاته و الذاته است. و قطعاً تصور دوگانگی یا کثرت در سطح وجود مطلق، معقول نیست.^۵

این مراتب وجودی سه گانه میان وجود مطلق لابه شرط حتی به شرط مطلق بودن - زیرا مطلق بودن در این حالت شرطی زائد بر وجود است - و میان وجود مقید جزئی مشروط را با وجود سومی که «به شرط لا شء» یعنی وجود مشروط به نفی می‌باشد، جدا می‌کند.^۶ این مراتب سه گانه آن‌گونه که در آینده آن را تحلیل خواهیم کرد - جزئی نیست جز: ذات الهی (وجود لابشرط)، مرتبه الوهی (وجود بشرط لا) و مرتبه عالم (وجود به شرط شء).

اکنون یک سوال باقی می‌ماند: این عربی مانند این تصور را از کجا گرفته است و دلالت و محتوای آن در قالب قضیة تأویل از یک جهت و وضعیتی که این عربی در آن زندگی کرده است از جهت دیگر چیست؟

این عربی در موطن ابتداییش - اندلس - در اوج نزاع مسیحیت و اسلام از یک جهت و درگیری گراشی‌های مختلف در این جامعه میان سنی و شیعی، اشعری و معتزلی و فقهاء و فلاسفه و عرفان از جهت دیگر، زندگی کرده است.^۷ هنگامی که زادگاه اصلی ایش را به سوی مشرق ترک نمود، وضعیت را در جهان گسترش اسلام خبلی متفاوت از آنچه در کشورش ترک گفته بود نیافت. اختلافات، وحدت خلافت و دولت را از بین برده و آن را به دولت‌های کوچک مתחاصم که برخی از آنها با دشمنان اسلام بر ضد همسایگان مسلمانشان پیمان می‌بنند

علی رغم این تنیه و آگاهی دادن، محققات در رابطه با این عربی - چنان که دیدیم - به دو دسته تقسیم شده‌اند، هر گروهی به لایه‌ای واحد از لایه‌های اندیشه او نمسک کرده است و دست به تأثیل لایه دیگر در پرتو لایه‌ای که فهمیده است می‌زند. مفصل، چنان که این عربی آن را مطرح می‌کند، معضل وجود شناخت است، این معضل فراتر از این است که زبان عادی اصطلاحات متداول گنجایش آن را داشته باشد، به همین علت ناچار از به کارگیری زبانی رمزگویه و جدید هستیم که براین معضل فائق می‌آید و از چارچوبهای این زندان زبانی عادی و تنگ خارج می‌شود. اما این زبان جدید به ناچار با برخی پیچیدگی‌ها مشخص می‌شود. «این امر مربوط می‌شود به آنچه الفاظ از قوت در اصل وضعیان ارائه می‌دهند، آنچه امر نزد اهل ذوق آن‌گونه است.»^۸

امکان ندارد وحدت وجودی که در قالب لایپ‌نیتس و اسپینوزا فهمیده شده است این عربی را برای ما تفسیر کند زیرا آن یا وحدت وجودی است که خدا را در طبیعت حل می‌کند آن‌گونه که مسأله نزد اسپینوزا چنین است و یا وجود عالم را به نفع خدا کنار می‌گذارد آن‌گونه که مسأله نزد لایپ‌نیتس چنین است.^۹ در حالی که این عربی به هیچ یک از این دو راه حل پنهان نمی‌برد، بلکه رابطه دوگانه میان ذات الوهی و عالم را به گونه‌ای که هیچ حد مشترکی میان آن دو را جمع نمی‌کند حفظ می‌کند، و عالم خیال با تمام مراتب و درجاتش از الوهیت را واسطه میان خدا و عالم قرار می‌دهد، واسطه که در زمان واحد هم واسطه وجودی است و هم واسطه‌ای معرفتی.

دوگانگی نیز به تنها نمی‌تواند تفکر این عربی را تفسیر کند، این عالم واسطه دو جانب دارد: ظاهر و باطن، با ظاهرش مقابل عالم محسوس که با آن مواجهیم و آنرا مشاهده می‌کنیم، یعنی عالم طبیعت و کون و فساد قرار می‌گیرد، و با باطنش مقابل ذات الوهی؛ بنابراین، این عالم واسطه، دو سوی این دوگانگی را نزدیک می‌کند، از طرفی

ابن عربی در موطن ابتداییش - اندلس -
در اوج نزاع مسیحیت و اسلام از یک
جهت و درگیری گراشی‌های مختلف در
این جامعه میان سنی و شیعی، اشعری و
معتزلی و فقهاء و فلاسفه و عرفان از
جهت دیگر، زندگی کرده است

تبدیل کرده است.

ابن عربی زیر سایه این فضای آکنده از درگیری‌ها در تمامی سطوح اجتماعی، سیاسی، دینی، فکری و حتی زبانی زندگی کرد و فلسفه و دیدگاهش به جهان و هستی شکل گرفت. حقیقت این است که جا به جای های دانم ابن عربی از مکانی به مکان دیگر - به استثناء زمان استقرار نسبتاً طولانی که در زیارت دوم مکه مکرمه رخ داد - این بحران و نگرانی و عدم استقرار را منعکس می‌کند و عجیب نیست که در این شرایط ابن عربی در اندلس زاده می‌شود و در قویه برای بار دوم با مادر شاگردش صدرالدین قونوی ازدواج می‌کند و مدتی در مکه مکرمه اقامت می‌کند و سپس در دمشق وفات می‌یابد. شاید این،

ابن عربی در اندلس زاده می‌شود و در قونیه
برای بار دوم با مادر شاگردش صدرالدین
قونوی ازدواج می‌کند و مدتی در مکه
مکرمه اقامت می‌کند و سپس
در دمشق وفات می‌یابد

متفکر فیلسوفی مانند ابن عربی باشد - برمی‌گزیند همچنان دائماً در درونش به عنوان اصل و ریشه واقعیت عمل می‌کند.

ابن عربی شدیداً احساس کرده بود که در این عالم تماس (با دیگران)، محتاج مرشدی است که امورش را اصلاح کند او را به خیر و نجات راهبر باشد اما او از این مرشد، در درونش جست وجو کرد و دولتی باطنی برای ساخت، که دولت اولیاء و عارفان است، و خود را در رأس آن قرار داد و میان خودا و عیسی(ع) که در آخرالزمان بازمی‌گردد تا با شریعت اسلام حکومت کند، مقارنت برقرار کرد، در حالی که کفر و طغیان به وسیله دجال با ظهور مسیح فراگیر شده است. فرق عیسی و ابن عربی در این است که ابن عربی خاتم ولایت محمدیه است در حالی که عیسی خاتم ولایت عامه است. با توجه به این امر، برای ما شایسته است که اندیشه ابن عربی را در پرتو شرایط عصر او بینیم و اینکه بینیم در درون راه حل‌های فلسفی او، تمام جواب نمایع که او در آن زندگی می‌کرد وجود دارند هر چند او نلاش کند که تا اندازه زیادی به وسیله میانه گروی سازگارگرا (الوسطیه التوفیقیه) بر آن نمایعها غالب کند.

مصالحه و ایجاد سازگاری ای که در اینجا مانظور ماست مجرد مصالحة فکری - فلسفی آراء و افکار مختلف و متعارض نیست، بلکه مصالحه‌ای است که ایجاد چارچوبی واحد را هدف می‌گیرد، چارچوب واحدی که امکان مشروعیت تمام افکار و تأویلات را به اعتبار اینکه تجلیات گوناگون برای حقیقت مطلق متعالی خالی از قید و بند هستند، فراهم می‌کند. طرحی که ابن عربی به لحاظ هستی‌شناسانه، معرفت‌شناسانه و تأویلی ارائه می‌کند، طرحی است دینی و مفتوح که از قالب اختلافات دینی، عقایدی و سیاسی گذر می‌کند گرچه از چارچوب و قالب خود اسلام به اعتبار اینکه اخرين، کامل ترین و فراگیرترین اديان در تعبیر از حقیقت مطلق - آن گونه که خود ابن عربی ایمان دارد - است عبور نمی‌کند.

بنابراین گاهی در اندیشه ابن عربی مشابهت‌های فراوانی با اندیشه بیماری می‌یابیم که گاهی در برخی به نوافلاطونی‌گرایی و در برخی دیگر به ارسطوگرایی و یا به معتقد و اشاعره و یا به شیعه برمی‌گردد، گاهی برخی از این افکار به اندیشه مسیحی یا یهودی و یا گنوی بازگشت می‌کند. واقعیت این است که ما وجود تمام این عناصر را در اندیشه و فلسفه ابن عربی می‌یابیم ولی این می‌شود که از تازگی و استواری مشخصی برخوردارند. از اینجا سخن ابوالعلا عفیفی تأیید می‌شود که برای ابن عربی «در هر آورده‌گاهی پیش کسوتی است.»^{۵۴}

همان چیزی باشد که هائزی کرین را وداداشت سیره ابن عربی، زندگی، سفرها و دیدارهایش - خصوصاً با این رشد و خضر - را نشانه‌ای سمبولیک بر نزاع فکری در جهان اسلام به صورت عمومی و تحولات روحانی در زندگی ابن عربی به نحو خاص^{۵۵} بداند، گرچه او در این نزاع تنها بد لایه فرهنگی نگریست، آن هم به وسیله دو روش، یعنی روش اشراقتی که تجلی آن در این سیاست، شهروردی و شیعه مشاهده می‌شود، و روش عقلی که این رشد و شارحان ارسطو نهایتگان آن هستند.

چیزی که شکی در آن نیست این است که تصوف - با هر دو بخش عملی و نظری‌اش - موضعی از زندگی عرضه می‌دارد که با تعالی، خوار شمردن (دینی‌ای مادی) و مناعت طبع مشخص می‌شود؛ و شکی نیست که خود همین موضع‌گیری از چارچوب وضعیت موجودی که موجب واکنش می‌شود جدا نیست، بنابراین صوفی برای جست وجو از راه حل‌های متعالی برای مشکلاتی که در حقیقت، واقعی هستند نلاش می‌کند. صوفی سعی می‌کند از قالب واقعیت محسوس عینی مستقیم با تمام تناقضات، نزاع‌ها و دغدغه‌هایش فراتر رود تا به مطلق ثابت جاویدانی برسد که از چارچوب نزاع، نگرانی و نتش فراتر است. ولی راه حل‌هایی که صوفی - خصوصاً اگر

منطقی دست یابند، این است که آنان - لاقل در مرحله شکل‌گیریشان - پیرو موضع خاصی نسبت به واقعیت بودند و تلاش می‌کردند به این موضع، شکلی دینی بدene.

ولی ابن عربی - برخلاف آن - تلاش نمی‌کند موضعی آشکار از واقعیت را شکل دهد. به عبارت بهتر او تلاش می‌کند واقعیت را آن گونه که هست تفسیر کند و بر روی آن جامه‌ای از جمال که قبیحش را مخفی می‌کند پوشاند. از این نظر، این واسطه اهمیتی در سطح وجودی، معنوی و دینی به دست می‌آورد زیرا عالمی است که متنضم نزع در داخلش است و آن را جذب می‌کند چنان که حاوی تمام تناقضات و دوگانگی‌ها است. در تحت این

حقیقت این است که ابن عربی در این عالم واسطه راه حل‌هایی برای بسیاری از مشکلات عقایدی که موجب اختلاف مسلمانان بوده است می‌یابد، و با نقشی که ایفا می‌کند موضع متمایزی از واقعیت را منعکس می‌کند

عالی واسطه‌ای خیالی تناقضات مجرد اوهام می‌شود، و دوگانگی‌های اعتبارهای گوناگون برای حقیقتی واحد و اختلافهای داخل گرایشات بک دین و میان دین‌های مختلف از بین می‌رود و ابن عربی به دین فراگیر و کلی می‌رسد، دین حقیقت و عشق که تمام اشکال نیایش‌ها و صورت‌های آن را در بر می‌گیرد.

و این گونه ابن عربی به این امر می‌رسد که تمام معضلات واقعیت و تناقضات آن را به وسیله تفکر آرمانی متعالی برطرف سازد و آنگاه که ابن عربی در می‌یابد که این راه حل‌ها بازتابی در واقع ندارد از آنها عبور می‌کند در حالی که بنایی سیاسی، باطنی، روحانی و بالارونده که آن را عالم حقیقی و دولت باطن می‌شمارد ایجاد می‌کند و این شناخت را شناختی ذوقی و شهودی می‌شمارد که عقل و حسن آن را انکار می‌کنند ولی متکران معدوزند چرا که حقیقت به اندازه و قدر آنان تجلی می‌کند. در نهایت، ابن عربی به اینجا می‌رسد که رحمت واسعة الهی همه را در نهایت امر سامان می‌بخشد زیرا تمام معارف هر اندازه که دارای محدودیت و نقصان باشد در ساختار خیالی‌اش مستند به اصلی وجودی است و در ساختار سیاسی روحانی باطنی‌اش به میزانی از شناخت مستند است و بعد از آن سؤال از اصول فلسفی و دینی ابن عربی باقی می‌ماند.

سؤالی که اکنون متوجه ماست این است که ابن عربی از کجا نظرکش درباره عالم میانه‌ای که بر آن اسم بروزخ یا خیال با مراتب مختلفش می‌گذارد را گرفته است؟ اهمیت این سؤال در این حقیقت آشکار می‌شود که این سوال، دو سؤال دیگر را ناگزیر از پاسخ به آنها هستم را برمی‌انگيزد. سوال اول: این عالم میانه و واسطه چه دلالتی نسبت به عصر ابن عربی دارد؟ سوال دوم: چگونه متن با فکر در پرتو شرایطی که این فکر پاسخ به آنها محسوب می‌شود تعامل می‌کند؟

اما دلالت عالم واسطه نسبت به عصر ابن عربی و مصالحه گر بودنش، از این حقیقت روشن می‌شود که این عالم واسطه - بخصوص عالم الوهیت - همان امری است که تمام تعارضات دوگانگی خدا و عالم را بر طرف می‌نماید. معضلاتی و تعارضاتی که متكلمان بر اساس آن به گروههای مختلف تقسیم شده‌اند؛ لذا این عالم میانه و واسطه می‌تواند (معرض) دوگانگی صدور حادث از قدم، فانی از باقی، ناقص از کامل و محدود از مطلق را حل کند. این تنها در سطح فلسفی محسض است. اگر به معرفت‌شناسی منتقل شویم این عالم میانه عالم رمزها و دلالت‌های حقیقی است. عالمی است که خیال انسانی به آن متصل می‌شود و در معرفت و علمش از او بسیار می‌جوید. در سطح متن دینی این امکان برای این عالم واسطه وجود دارد که معرض تشییه و تزییه، ذات و صفات، وحدت و کثرت، محکم و منشاء، جبر و اختیار و عدل الهی و مشیت مطلق و سایر این دوگانگی‌های (به ظاهر) منعارض را بر طرف نماید. حقیقت این است که ابن عربی در این عالم واسطه راه حل‌هایی برای بسیاری از مشکلات عقایدی که موجب اختلاف مسلمانان بوده است می‌یابد، و با نقشی که ایفا می‌کند موضع متمایزی از واقعیت را منعکس می‌کند «پس در پرتو نظریه وجود که به شرط لا است، می‌توانیم راه حل‌های منطقی‌ای برای تعدادی از مشکلات الهیاتی که علم کلان بدان پرداخته است و یا در برابر آن در اثناء توسعه و تکامل تاریخی اش لغزیده است، بیاییم. بد عنوان مثال اگر معتزله درکی می‌کردد که وجود الهی در حقیقت و وجود لابشرط است، آنگاه قول به تعدد صفات و ثبوت آن یا قدمیم بودن قرآن یا امکان رویت در آخرت نزدشان مطرح نمی‌شد. آیا وجود حق تعالی حتی از قید اطلاق هم مطلق نیست؟ پس چگونه بر حق تعالی تجلی ذاتش از میان صفات و کمالات نامتناهی اش ممتنع است؟ یا تجلی خارجی فائقش از پشت حجاب حروف و کلمات بشری؟ یا ظهور خارق‌العاده‌اش در مجال صورت‌های خالده در سایه نعمت‌های آسمان؟»⁵⁵ دلیل اینکه معتزله نتوانستند به این راه حل‌های

قرآنی تکیه دارد «دو دریا را به [به گونه‌ای] روان کرد [که] با هم برخورد کنند میان آن دو حد فاصلی است که به هم تجاوز نمی‌کنند» [رحمن: ۱۸ و ۱۹]. تصور فلسفی ابن عربی از بزرخ بر این اساس که آن به دو وظیفه فصل و جمع می‌پردازد از این ریشه قرآنی شکل می‌گیرد. البته در اینجا گذشته از نقد ابوالعلاء عفیفی، هدف ما انکار رابطه تأثیر و تاثر و انتقال افکار میان تفکر اسلامی و دیگر تفکرات نیست بلکه هدف بیان این است که به این انتقال و تأثیر باید همواره در پرتو آنچه به آن اشاره شد نگریست، یعنی شرایط وضعیت موجود از یک جهت، و از جهت دیگر تأثیر متن دینی با تمام احاطه‌ای که بر میراث تفسیری دارد و گستره متابع فلسفی برای اندیشه واسطه میان خداوند و عالم مخلوقات را می‌توان از افلاطون تا افلاطین و تا بخش اشرافی در فلسفه اسلامی ملاحظه کرد. بدون شک در اینجا مشابهت‌های بسیاری وجود دارد که مقایسه ابن عربی و تمام آن فلاسفه را هموار می‌سازد.

نویسنده‌گانی وجود دارند که اندیشه ابن عربی را یک سره به افلاطون و افلوطین^{۵۹} بازگردانده‌اند. بر این است که میان بسیاری از افکار آنها شباهت وجود دارد بخصوص برداشت افلوطین از ذو مراتب بودن هستی که بر فيض یا صدور از واحد استوار است و آنچه که به انسان پایان می‌یابد، و سپس سفر بازگشتنی که انسان آغاز می‌کند تا از این کثر ظاهری فراتر رود و به ریشه یگانه‌اش بازگردد.^{۶۰} اما تشابه در برخی افکار افلوطین و ابن عربی به معنی شباهت مبنی بر وام‌گیری نیست؛ این تشابه ممکن است در پرتو شیوه بودن شرایط سیاسی مثل تشویش، عدم استقرار و نزعهایی در سطح اجتماع و اندیشه نفسیر شود و اینها شرایطی است که هر یک از افلوطین و ابن عربی آن گونه که به آن اشاره شد با آن زندگی کرده‌اند.^{۶۱} در این چارچوب گاه ابن عربی و افلوطین با هم مواجه می‌شوند و برخی از افکارشان همانند می‌گردد. اما

ابوالعلاء عفیفی بنا بر تصور اساسی اش از ابن عربی میان اصطلاحات فراوانی یگانگی ایجاد کرده است و با آنها به اعتبار اینکه اسمائی هستند که بر حقیقت واحدی دلالت می‌کنند تعامل کرده است

ابوالعلاء عفیفی تلاش می‌کند مفهوم بزرخ را - در حالی که میان آن و مفهوم کلمه لوگوس یگانگی ایجاد می‌کند - به تأثیر فیلون اسکندراتی بازگرداند و معتقد است که تأثیر این مفهوم کاملاً در تشابه مصطلحاتی که هر یک از فیلون و ابن عربی به کار می‌گیرند به وضوح آشکار است.^{۶۲} حقیقت این است که ابوالعلاء عفیفی بنا بر تصور اساسی اش از ابن عربی میان اصطلاحات فراوانی یگانگی ایجاد کرده است و با آنها به اعتبار اینکه اسمائی هستند که بر حقیقت واحدی دلالت می‌کنند تعامل کرده است.

و علی‌رغم آگاهی ابوالعلاء عفیفی - با استنادش به کاشانی - به ریشه قرآنی ای که ممکن است مفهوم کلمه و همچنین مفهوم بزرخ نزد ابن عربی را تفسیر کند، او تأثیر بهودی و مسیحی را بر تأثیر قرآنی ترجیح می‌دهد.^{۶۳} حقیقت این است که اصطلاحاتی مانند بزرخ، خیال و کلمه دارای ریشه‌های قرآنی هستند همان‌گونه که دارای ریشه‌های فلسفی در تفکر ابن عربی هستند، گرچه ریشه فلسفی به نوبه خود، به متن احادیث نبوی مستند است. عماء، ریشه خیال و ریشه تصور ابن عربی از مفهوم کلمات ربوی است.

ابن عربی در پاسخ‌گویی رسول اکرم به سؤال پرسش‌گری استناد می‌کند «پروردگار ما قبل از اینکه هستیں را بیافریند کجا بود؟» و پیامبر پاسخ می‌دهد «او در عماء بود تختش هوا و فوتش هوا بود». ابن عربی از این حدیث بنای فلسفی اش را درباره عما بی پایه‌بریزی می‌کند که ناشی از نفس الهی برای شوق و عشق به پدیدار شدن در ظاهر دیگری است که به واسطه آن با شناختی متفاوت از شناختش به ذات شناخته می‌شود. این عماء، همان هیولا در عالم بزرخ مطلق و یکی از سطوح عالم بزرخ است که شیوه علت صوری است چنان که در آینده به تفصیل به بررسی آن خواهیم پرداخت.

و از آنجایی که عماء همان نفس الهی است که صور عالم به صورت بالقوه در آن یافت می‌شود، لذا موجودات کلمات الهی هستند که از نفس او وجود یافته‌اند، آن گونه که حروف و کلمات از نفس انسانی ایجاد می‌شود. از اینجا لازم است به این نکته اشاره شود که اصطلاح کلمه نزد ابن عربی از اصطلاح logos نزد فیلون و غیر او بسیار متفاوت است. و هنگامی که ابن عربی اصطلاح «کلمه» را در کتاب فصوص الحكم بر انبیاء به کار میرد، لازم است این به کارگیری در پرتو اینکه تمام هستی کننات نامناعی الهی هستند فهم کنیم، همان‌گونه که عیسی از کلمات الهی است که خداوند او را به مردم القاء کرد و نیز کلمات او زیرا خداوند درباره مریم می‌فرماید «و سخنان پروردگار خود و کتاب‌های او را تصدیق کرد» [تحریم: ۱۲]. اما اصطلاح بزرخ - خیال - نیز بر ریشه

موجود در ذاتش - را پیوسته در حال تأثیر (فیض) و دخالت مستقیم در احوال عالم لحاظ می‌کند، که این تأثیر دائمی از طریق تفکر لاینقطعه در پدیدارهاست، و آن چیزی است که این عربی با استدلال به آیه قران، نام «خلق جدید» را بر آن می‌نهاد «بلکه آنها از خلق جدید در شبهه‌اند». [ق: ۱۵]

می‌توانیم به همین صورت برای واسطه‌های خیالی این عربی، ریشه‌هایی نزد شیعه بیاییم، همان‌طور که شbahat آشکاری میان او و شیعه در سازگار کردن اصطلاحات قرآنی و اصطلاحات فلسفی برای دلالت بر یک معنای واحد می‌باییم. به عنوان مثال، کرمانی میان ذات الهی و عالم موجودات کاملاً فاصله می‌اندازد و به معترضه انتقاد می‌کند که چرا آنها بر این ذات، صفات ثبوتی‌ای اضافه کرده‌اند و خداوند را به مخلوقات شیعه نمودند، در حالی که در هر صورت، جز حمل صفات سلیمانی بر این ذات، حمل دیگری صحیح نیست.^{۶۳} و از آنجایی که کرمانی عقل اول را موجود دوم (ناشی) از این ذات متعالی مطلق و مفارق از عالم می‌داند، لذا او وجود این عقل را به وسیله ابداع می‌داند نه به وسیله فیض، و بدین‌سان، این عقل «وجودش نه به ذاتش بلکه به وسیله ابداع خداوند متعال می‌باشد. بتایرین، آن واحد رتبه وجودیش تقدم دارد نه بر ذاتش بلکه در ذاتش فعلی است درباره کسی که شایسته نیست گفته شود او خالق است و او مخلوق است نه از ماده و او خالق است نه در ماده‌ای که غیر است».^{۶۴}

از نظر این عربی، این عقل برابر با الوهیت است گرچه خالق باشد، ولی الوهیت نزد این عربی چنین نیست، و این عقل اول - آن سوی دیگر - دارای وجود است در حالی که الوهیت، نزد این عربی، در ذاتش دارای وجود مستقل نیست بلکه صرف نسب و اسم‌هایی است که فاقد اعیان خارجی است.

از دیدگاه کرمانی، از عقل اول، عقل ثانی منبعث می‌شود که «قلم»^{۶۵} است و همچنین از قلم، لوحی که هیولاست منبعث می‌شود «و هیولاکه به لوح محفوظ معرب شده است تمام صورت‌ها در خود دارد».^{۶۶} و این گونه می‌بینیم که شیعه - به حکم محوریت مسأله تأویل نزدشان - به مانند این عربی - میان مصطلحات فلسفی و مقاهم فرقی پیوند ایجاد کرده‌اند. ولی در اینجا تفاوت بین این عربی و شیعه این است که این عربی عقل اول را «قلم» و نفس کلیه را «لوح محفوظ» می‌داند و برابر الوهیت که - برابر با عقل اول نزد کرمانی است - جایگاه واسطه خیالی را حفظ می‌کند. اما اینکه عقل اول نزد کرمانی برابر با الوهیت نزد این عربی است، مطلبی است که کرمانی از آن این گونه تعبیر می‌کند: «حق و حقیقت،

از دیدگاه کرمانی، از عقل اول، عقل ثانی منبعث می‌شود که «قلم» است و همچنین از قلم، لوحی که هیولاست منبعث می‌شود «و هیولاکه به لوح محفوظ معرب شده است تمام صورت‌ها در خود دارد».

ابن عربی مسلمانی است که در عصری دیگر زندگی می‌کند و درگیر دغدغه‌هایی است که شاید در کلیتشان با آنچه افلاطون درگیر آنهاست مشابه باشد ولی در حقیقت‌شان مختلف هستند و این اختلاف چیزی است که باید به آن پرداخت و آن اختلافی است که هم در روشن و هم در نتایج مشاهده می‌کنیم. تصوف از دیدگاه افلاطون تصوفی عقلانی است و واسطه‌هایی که شکاف میان خداوند و انسان را پر می‌کنند نیز واسطه‌هایی عقلانی هستند، در حالی که از دیدگاه این عربی کسی که اهل تصوف است، زیاد بر عقل تکیه نمی‌کند و معتقد است که واسطه‌ها، واسطه‌هایی خیالی‌اند بدون اینکه مبنی بر فیض یا صدور از واحد باشند، آن گونه که امر نزد افلاطون چنین است. از دیدگاه افلاطون، واحدی که هستی از آن صادر می‌گردد برابر الوهیت است که یکی از سطوح عالم خیال مطلق است، و این واحد با نقشی که ایفا می‌کند واسطه ذات الهی و عالم است. صدور هستی از الوهیت - از دیدگاه این عربی - از طریق فیض یا صدور انجام نمی‌شود بلکه از طریق سلسله‌ای تجلیاتی - و تجلی کلمه قرآنی - صورت می‌گیرد که بدیل فیض و صدور نزد افلاطون است هستند.

از این منظر، این عربی با ابن سینا و فارابی نیز تفاوت دارد زیرا این دو، سلسله فیوضات را نزد عقل دهم که جبرئیل است پایان یافته می‌دانند، و این عقل دهم عقلی است که عقل فیلسوف یا مخیله نبی به آن متصل می‌شوند و معرفت خود را از آن دریافت می‌دارد.^{۶۷} و از آن جایی که هدف نظریه فیض یا صدور، خواه در اصل افلاطونی آن و خواه در پرداخت اسلامی آن، حل معضل صدور کثیر از واحد می‌باشد، لذا آن عقل دهم را علت می‌داند برای تمام آنچه تحت فلك قمر در عالم کون و فساد رخ می‌دهد، و گروی به این ترتیب، واحد را از هر گونه تأثیری بعد از آخرين سلسله فیوضات باز می‌ماند و این عربی - آن گونه که خواهیم دید - الوهیت - با وحدت و بساط متناهی

است تا یأس بر او حاکم شده است اکتفا می‌کند. پس در رحمت واسعه الهی که مسلمان و غیرمسلمان و مؤمن و کافر را به یک نحو دربرمی‌گیرد ملجاً نهایی اش را می‌باید. شاید ما بعد از این پیش‌درآمد طولانی توانسته باشیم به موجب دیدگاهی تأویلی تفکر این عربی را در پرتو عناصر سه گانه‌ای که آنها را عناصر کنشی و واکنشی مداخل می‌شماریم تفسیر کنیم. این عناصر عبارتند از وضعیت موجود متن و اندیشه و شاید در این تفسیر چیزی باشد که به سوال‌های فراوانی که گاهی به ذهن خواننده در اثناء خواندن بحث عارض می‌شود پاسخ گوید و ترجیح داده‌ایم که این مباحثت را در این پیش‌گفتار مطرح کنیم تا از دخالت و تعلیق بر هر اندیشه‌ای از

شیعه یک مذهب سیاسی و دینی است که برای تغییر وضعیت سیاسی از طریق ارائه دولت باطنی اش تلاش می‌کند، اما این عربی به این بناء باطنی به جای بناهای واقعی که در آن، آن قدر سیر و سفر کرده است تا یأس بر او حاکم شده است اکتفا می‌کند

ابن عربی دوری کنیم، چیزی که توانایی مانع شدن تسلسل بافت افکار را دارد و ترتیب منظم افکار این عربی را به مجموعه‌ای پراکنده و پاره پاره تبدیل می‌کند.

پی‌نوشت:

۱. این نیمه و شاگرد وی، این قیم از بزرگ‌ترین نمایندگان این گرایش به شمار می‌روند. درباره این تیمیه بستگرید به: صبری متولی، منهج این تیمیه فی تفسیر فرقان الکرم / ۶۹، ۶۳، ۸۵، ۸۳، ۶۱، ۵۰، ۲۱، ۱۷، ۱۳، ۶ و ۵ از جزء اول به عنوان نمونه نه منحصر، و از محققان جدید که این دیدگاه را می‌پذیرند بستگرید به: محمد حسین ذهبی، التفسیر و المفسرون، ج ۱، ص ۲۸۴-۲۸۵. در چارچوب این دیدگاه از تأویل فرقان این عربی به موضوع آنان خواهیم پرداخت.

۲. بستگرید به: طبری، جامع البیان عن تأویل آی القرآن، ج ۱۶، ص ۱۹۸ و سیوطی، الانفان فی علوم القرآن، ج ۱، ص ۱۴۲.

۳. در معنای تفسیر و تأویل بستگرید به: سیوطی، الانفان، ج ۲، ص ۱۷۳.

۴. در مورد این مشکل به تفصیل از زاویه مشکل تأویل در فکر فلسفی معاصر توضیح داده‌ایم. بستگرید به مقاله نویسنده: هرمنوتیک و مشکل تفسیر متن، مجله فصول، شماره سوم،

وجود اول است و موجود اول و وحدت و اzel و قدرت و قادر اول و حیات و حی اول است و ذات واحدی است که این صفات به آن ملحق می‌شود در حالی که برخی از این صفات را الذاته مستحق می‌شود و برخی را به واسطه اضافه‌اش به دیگری، بدون اینکه کثرتی در ذات باشد.^{۶۷} این مراتب سه گانه هستی نزد کرمانی که عقل اول، عقل دوم (فلم) و هیولا (لوح محفوظ) هستند را به همین صورت نزد ناصر خسرو نیز می‌یابیم، گرچه وی کلمه (= الامر الالهی: کُن) را واسطه‌ای میان عقل اول - که ناصر خسرو آن را «مبدع» می‌نامد - و عالم روحانی ای قرار می‌دهد که شامل عقل کلی (فلم) و نفس کلی (لوح) می‌باشد.^{۶۸} و نیز میان این عالم روحانی و عالم زمان حسی، عالمی واسطه‌ای قائم بر پایه سه گانه ایجاد می‌شود، و این عالم، در برگیرنده اسرافیل، میکائیل و جبرئیل یا جد و فتح و خیال می‌باشد. مراتب پیشوایان که عالمان دین هستند با این عالم واسطه و آنچه از عالم روحانی بر آن پیشی می‌گیرد مشابه است. بدینسان، ناطقان (انبیاء) در راستای عقل کلی اند و پایه‌ها (اوصیاء) در راستای نفس کلی اند (و این بدین دلیل است که تمامیت نفس کلیه و انتقالش از حد قوه به فعلیت، در نفس ناطقان (انبیاء)، پایه‌ها (اوصیاء) و ائمه و پیروان آنها صورت می‌گیرد. بنابراین، این افراد دارای قوه نفس انسانی اند [ولی] با پذیرفتن علم و تعلیم، از حد قوه به فعلیت می‌رسند.^{۶۹}

ما نمی‌خواهیم در ارائه اندیشه‌های شیعه اسماعیلی و برداشت‌هایشان پیش رویم بلکه همین سخن کافی است که برای ما ممکن است به اصول این عربی در تفکر شیعی اشارت زیادی بکنیم بخصوص مقایسه و همانندی بین مراتب عالم روحی و واسطه و مراتب عارفین نزد این عربی کسانی که با درجات مختلفشان همان داعیان نزد شیعه هستند.^{۷۰} با این وجود، برداشت این عربی از عالم خیال با تمام مراتب مختلفش، برداشتی منحصر به فرد باقی می‌ماند. ممکن است گفته شود او عناصر تفکرش را از اینجا و آنجا جمع کرد و اساساً آیا می‌توان فکری را یافت که هیچ پیشینه‌ای نداشته است. اصرار این عربی بر خیالی بودن وجود به شدت بر گذر او از این عالم دلالت می‌کند یا اقلی بر رغبت او در گذر کردن و این گذری است که او را وامی دارد دولت باطنی اش را که در بسیاری از جوانب با برداشت شیعه از مراتب ائمه و داعیان شیعه نزدیک است تأسیس کند. ولی فرق بین این عربی و شیعه پابرجا می‌ماند. شیعه یک مذهب سیاسی و دینی است که برای تغییر وضعیت سیاسی از طریق ارائه دولت باطنی اش تلاش می‌کند، اما این عربی به این بناء باطنی به جای بناهای واقعی که در آن، آن قدر سیر و سفر کرده

- و نیز بنگرید به: Islam and the Divine comedy, pp 92-96.
۱۴. به عنوان نمونه - نه منحصرأ - درباره تأثیر ابن عربی در تفکر شیعی پس از خود، بنگرید به:
- Toshihiko Izutsu, The Concept and Reality of Existence, pp 2, 30, 62, 64 , 113.
- همجنین بنگرید به: پژوهش های سید حسین نصر که فبلای آن اشاره شد، و درباره تأثیر ابن عربی بر عبدالکریم گلابی بنگرید به: ابوالعلاء عفیانی، محبی الدین بن عربی فی دراستی (ضمون مجموعه یادبود) ص ۲۶-۳۱. و نیز بنگرید به:
- Nicholson; Studies in Islamic Mysticism, pp 72-142.
- و درباره تأثیر ابن عربی در طرق صوفیه بنگرید به: ابوالوفاء الغنیمی التفتازانی، الطریقة الاکبریة (ضمون مجموعه یادبود).
۱۵. به عنوان نمونه بنگرید به: برهان الدین البقاعی، تنبیه الشیعی الى تکفیر ابن عربی، صص ۷۰-۱۹.
۱۶. بنگرید به: Aliteeary History of The Arab, pp 401- 400.
- و نیز آسین بالاسوس، ابن عربی حیاته و مذهب، صص ۲۵۱-۲۵۲.
- An Account of The Mystics Of Islam, p 101.
۱۷. بنگرید به: The Mystical Philosophy of Muhid - din Ibnul Arabi, pp 3, 17, 21, 33, 45, 55, 57, 105, 113, 118, 122, 123, 140, 153, 157, 160, 163, 169.
- همجنین بنگرید به: ابن عربی فی دراستی، ص ۸ و ۱۴.
۱۹. بنگرید به: تحقیق مذکور: وحدة الوجود بین ابن عربی و اسپیروزا (ضمون مجموعه یادبود)، ص ۳۶۷ و مابعد.
- قاسم، محبی الدین بن عربی و لیبتزر.
۲۰. بنگرید به: عبدالقدار محمود، الفلسفه الصرفیه فی الاسلام، صص ۴۸۷-۵۲۱.
۲۱. بنگرید به: محبی الدین بن عربی و غلاة الصوفیه، ضمن مجموعه یادبود، صص ۱۳۱ و مابعدها.
۲۲. بنگرید به: عبدالرحمن الرکیل، فی مقدمه کتاب البقاعی، صص ۱-۱۶. ابراز احساسات محقق تا آن جا پیش رفته است که کتاب را با عنوانی از جانب خود و بالای عنوان مؤلف آغاز کرده است. ابن عنوان «مصرع النصوف» به معنای نایبودی تصوف است.
۲۳. بنگرید به: المعرفه عند محبی الدین بن عربی؛ ضمن مجموعه یادبود، صص ۲۰۳-۲۰۲.
۲۴. الوجود والعدم فی فلسفه ابن عربی الصوفیه، ص ۹.
۲۵. ابن سبین و فلسفه الصرفیه، ص ۲۱۶. الطریقة الاکبریة، صص ۳۱۶ و ۲۹۵.
۲۶. بنگرید به: الفلسفه الصرفیه لابن عربی، صص ۵۷، ۵۶-۵۵ و ۴۵-۴۲.
۲۷. بنگرید به: مقالة «تفسیر مجهول و مشیر للقرآن للمتصوف الكبير محبی الدین بن عربی»، مجلة الهلال، دسامبر ۱۹۷۰، ص ۱۷۰-۱۸۳.
۵. برای نمونه هایی از این نوع نگرش، بنگرید به: دی یور: تاریخ فلسفه در اسلام، ص ۱۵-۳۵. بینیس: اتمیسم نزد مسلمانان و رابطه آن با مکاتب یونان و هند، ص ۱۲۲-۹۱ و نیز بحثی که برتریل در همین کتاب ص ۱۴۷-۱۳۱ مطرح می کند. أولیری: الفکر العربي و مرکزه فی التاریخ، صص ۹۳-۱۰۸ و ۹۳-۵۲. نیکلیسون: فی التصوف الاسلامی و تاریخه، ص ۸-۲۷. ۱۲-۸۸.
- همجنین بنگرید به پژوهش هایی که عبدالرحمان بدوى در این زمینه در کتاب «التراث اليوناني فی الحضارة الاسلامیة» ترجمه و منتشر کرده است. و نیز بنگرید به: گلذبیه، العقیده والشرعیه فی الاسلام، صص ۱۳۸، ۱۸۰-۲۰ و ۱۳۶-۱۹۵.
- و دست آخر بنگرید به، مناقصات مصطفی عبدالرحمان بر این آراء: تمهد لتاریخ الفلسفه الاسلامیة، صص ۴۰-۳۰-۱۲۴-۱۳۰.
۶. بنگرید به: مقدمه التراث اليوناني فی الحضارة الاسلامیة، ذ، ح - ط.
۷. بنگرید به: محمد عاطف العراقي، مذاهب فلاسفه المشرق، ص ۱۵، ۱۷، ۳۶ و کتاب تجدید فی المذاهب الفلسفیة الاسلامیة، ص ۱۵-۲۷، ۱۷، ۱۵.
۸. بنگرید به: مصطفی عبدالرازق، مقدمه ای بر تاریخ فلسفه اسلامی، ص ۹۸-۱۰۱.
۹. بنگرید به: ابوالعلاء عفیانی، التصوف الثوری الروحیه فی الاسلام، صص ۷۵-۲۸. ابراهیم بیومی مذکور، فی الفلسفه الاسلامیة منهج و تطبیق، ص ۶۴ عبدالقادر محمود، الفلسفه الاسلامیة منهج و تطبیق، ص ۶۴ عبدالقادر محمود، الفلسفه الصرفیه فی الاسلام، صص ۱-۷۶. قاسم غنی، تاریخ التصوف فی الاسلام، صص ۹۲-۹۰.
۱۰. عبدالقادر محمود، الفلسفه الصرفیه، ص ۷۴. همجنین بنگرید به: ابراهیم ابراهیم هلال، نظریه المعرفه الاشرافیه و اثرها فی النظر الى النبوة، صص ۶۲-۶۵ و ۱.
۱۱. بنگرید به: Sayyad Hossein Nasr, Sufi Essays, pp 97- 103.
- همجنین بنگرید به: مقدمه انگلیسی آبری بر دو کتاب المواقف و المخاطبات نفری، ص ۱۱-۸.
- R. W. J. Aufis of Andalusis, p. 49.
- همجنین بنگرید به:
- و نیز کتاب دیگر او: Three Muslim Sages, pp 118-121.
- و باز هم اثر دیگر او:
- Ibn Arabi in the Persian Speaking World, pp 357- 363
- (در ضمن مجموعه یادبود ابن عربی).
۱۳. بنگرید به: الفلسفه الصرفیه باین مسرا و مدرسته، صص ۱۷۰-۱۸۳.

- التفكير الإسلامي، ص ٢٣٨.
- ٦٥ دراين باره بنگريid به پيشگفتاري که در پژوهش «الاتجاه العقلي في التفسير»، ارائه کرده‌ایم. دارالتنوير، بيروت، ١٩٨٢.
- ٥٧ الفلسفه الصرفيه لابن عربی، ص ٩٠ و نيز بنگريid به ص ٦٦، حاشية شماره ١. و نيز نظریه الاسلاميين في الكلمه، صص ٣٥، ٤٨.
- ٥٨ نظریه اسلاميين في الكلمه، صص ٥٥-٥٦.
- ٥٩ ابراهيم ابراهيم هلال، التصور الاسلامي بين الفلسفه والدين، ص ١٢٤/٥-١٢٤.
- ٦٠ دریارة فلسفه افلاطون بنگريid به: R. T. Wallis, Neo-Platonism, pp 47-72.
- و نيز بنگريid به: فؤاد زکریا، التساعيه الرابعه لافلوطين، المقدمه، ص ٢٧-٢٨، ٤٠، ٤٢-٤٣ و ٣٩. و نيز بنگriid به: نجيب بدی، تمہید لناریخ مدرسه الاسکندریه و فلسختها، ص ١٣٦.
- ٦١ دریارة مشوش بودن عصر افلاطون بنگريid به: والبس، الافلاطونیه المحدثه، صص ٧-٢٨ و فؤاد زکریا، ص ٣٩.
- ٦٢ بنگريid به: ابراهيم يومي مذکور، في الفلسفه الاسلاميه، منهج و تطبيقه،الجزء الاول، صص ١٠٠-١٠٢، و نيز بنگريid به: ابراهيم ابراهيم هلال، نظریه المعرفه الاشرافیه و انواعها في النظره الى الشیوه،الجزء الاول، صص ٣٩-٣٨ و ٤٧-٤٦.
- ٦٣ بنگriid به: راحه العقل، صص ٥٢-٥٣.
- ٦٤ راحه العقل، ص ٦٤.
- ٦٥ راحه العقل، صص ١٥٦-١٥٧.
- ٦٦ راحه العقل، ص ١١٤.
- ٦٧ راحه العقل، ص ٨٢ و نيز بنگriid به: Wilfred Madelung; Aspects of Isma'ili Theology; in Isma'ili Contribution to Islamic Culture, p52.
- ٦٨ بنگriid به: ابراهيم الدسوقي شتا، مقدمه جامع الحكمتين، ص ٦٣ و نيز بنگriid به مأخذ قبلی، ص ٥٧.
- ٦٩ ابراهيم شتا، مأخذ قبلی، ص ٥٤.
- ٧٠ بنگriid به: كامل مصطفى الشبي، الصلة بين التصور والتشريع، صص ٤٤٩-٤٨٢.
- ❖
٨٩. ٧٩ صص ٨٩-٨٧.
٢٨. بنگriid به: التفسير والمفسرون، ٣/ صص ٨١-٨٩ و نيز بنگriid به: ابن عربی و تفسیر القرآن، ص ٣٩-٣٩.
٣٠. ابن عربی في دراساتي، صص ١١-١٢.
٣١. بنگriid به: الفلسفه الصرفيه لابن عربی، ص ١٩٢ و نيز بنگriid به: ابن عربی في دراساتي، ص ١٣.
٣٢. بنگriid به: مقدمه فصوص الحكم، صص ٢٠-١٩.
٣٣. مذاهب التفسير الاسلامي، صص ٢٣٦، ٢٥٥ و ٢٤.
٣٤. مذاهب التفسير الاسلامي، ص ٢٥١.
٣٥. مذاهب التفسير الاسلامي، ص ٢٥٤-٢٥٦.
٣٦. مذاهب التفسير الاسلامي، ص صص ٢٥٧-٢٥٩.
٣٧. مذاهب التفسير الاسلامي، ص ٢٦٠.
٣٨. مذاهب التفسير الاسلامي، ص صص ٢٨٣، ٢٨٠-٢٨٤.
٣٩. بنگriid به صفحات ٢٤٧، ٢٦١، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٦٧ و ٢٧٤.
٤٠. مذاهب التفسير الاسلامي، ص ٢٤٦.
٤١. بنگriid به: محمد حسين الذهبي، ابن عربی و تفسیر القرآن، ص ٤٢ و ما بعد آن.
٤٢. بنگriid به:
- The Creative Imagination in The Sufism of Ibn Arabi, pp 3-4, 12-13, 27-28, 45, 48, 52, 79, 149, 166, 189, 193, 221.
٤٣. بنگriid به: سليمان عطار، اشعر الصوفي في الاندلس حتى نهاية القرن السابع الهجري، صص ٢٧-٢٨.
٤٤. الخيال الخلائق في تصوف ابن عربی، ص ٥.
٤٥. الخيال الخلائق في تصوف ابن عربی، ص ٧٥-٧٦.
٤٦. بنگriid به: شعر التصوف في الاندلس، ص ٤٥.
٤٧. الفتوحات المكية ١/ ص ٣٨.
٤٨. الفتوحات المكية ١/ ص ١٣٥.
٤٩. بنگriid به: جيمز كولنз، الله في الفلسفه الحديثه، صص ١٥٣، ١٥٢، ١٢٢.
٤٥. محمد غلاب، مشكله الالوهية، ص ١١٣. يوسف كرم، تاريخ الفلسفه الحديثه، صص ١٠٨-١١١ و ١٣٧.
٥٠. عثمان يحيى: نصوص تاريخيه خاصة بنظریه التوحيد في التفكير الاسلامي، ضمن مجموعه بادبود، ص ٢٣٨. و نيز بنگriid به: مقدمة عبدالرازق كاشاني بر شرحش به فصوص الحكم، ص ٤-٥.
٥١. دریارة تحلیل ابن مراتب سه گانه و معنای آنها بنگriid به بحث توشکو ایزوتوش در ضمن كتاب پژوهش های فلسفی: The Problem of Quidities And Natural Universal in Islamic Metaphysics, pp 137- 147.
٥٢. بنگriid به: حسن ابراهيم حسن، تاريخ الاسلام ٤/ صص ٥٥٥-٥٣٧، ٤٧٥-٤٦٧، ٢٢٥-٢٢٧.
٥٣. الخيال الخلائق في تصوف ابن عربی، صص ٣٨-٣٧.
٥٤. الفلسفه الصرفيه لابن عربی، ص ١٧٤.
٥٥. عثمان يحيى: نصوص تاريخيه خاصة بنظریه التوحيد في